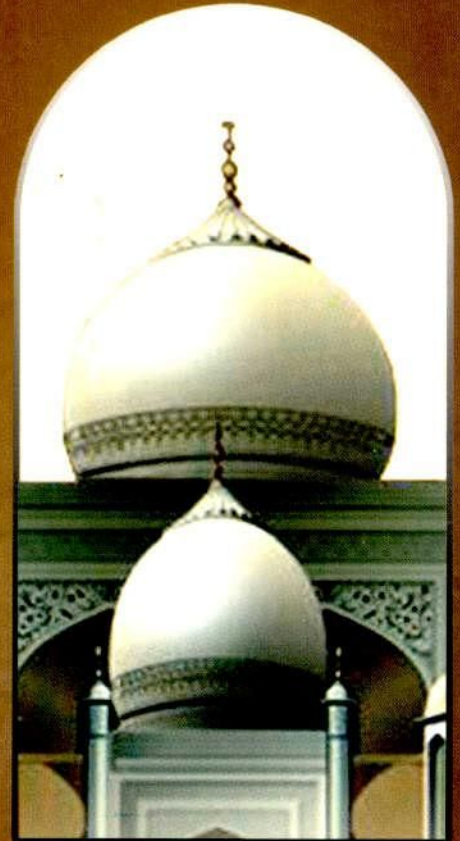


# میرا مکتبہ عربی

دریں نظامی میں علم صرف سے متعلق ایک بنیادی رسالہ  
حسن کو مکتبہ بہ درسیہ میں خشتِ اقبال کا درجہ حاصل ہے

مکتبہ عربی  
کراچی - پاکستان



# میرا ملبشہ

دریں نظامی میں علم صرف سے متعلق ایک بنیادی رسالہ  
حسن کو کتب عرب بہ درسیہ میں نشت اول کا درجہ حاصل ہے

طبعة مہدیة صحیة مارونہ



اسم الكتاب : **میزانِ شجرت**

عدد الصفحات : **64**

السعر : **35** روپية

الطبعة الأولى : **۱۴۳۲ھ / ۲۰۱۱ء**

اسم الناشر : **مکتبۃ البشری**

جمعیۃ شودھری محمد علی الخیریۃ (مسجلۃ)

Z-3، اوورسیز بنکلوز، جلسان جوھر، کراتشی، پاکستان

الهاتف : **+92-21-34541739, +92-21-37740738**

الفاکس : **+92-21-34023113**

الموقع علی الإنترنت : **www.maktaba-tul-bushra.com.pk**

**www.ibnabbasaisha.edu.pk**

البرید الإلكتروني : **al-bushra@cyber.net.pk**

---

یطلب من : **مکتبۃ البشری، کراتشی، پاکستان +92-321-2196170**

**مکتبۃ الحرمین، اردو بازار، لاہور. +92-321-4399313**

**المصباح، ۱۶- اردو بازار، لاہور. +92-42-7124656,7223210**

**بک لینڈ، سٹی پلازہ کالج روڈ، راولپنڈی. +92-51-5773341,5557926**

**دار الإخلاص، نزد قصہ خوانی بازار، پشاور. +92-91-2567539**

**مکتبۃ رشیدیۃ، سرکی روڈ، کوئٹہ. +92-333-7825484**

وأيضاً يوجد عند جميع المكتبات المشهورة

## فہرست مضامین

صفحہ	موضوع	صفحہ	موضوع
۲۱	امر بانون ثقیلہ و خفیفہ		میزان الصرف
۲۲	بحث نہی، قاعدہ بنائے نہی		مقدمہ
۲۳	نہی بانون ثقیلہ و خفیفہ	۵	فعل ماضی
۲۵	اسم فاعل و مفعول، قاعدہ بنائے اسم فاعل	۶	مستقبل و حال
۲۶	اسم ظرف و اسم آلہ، قاعدہ بنائے اسم ظرف	۷	فعل ماضی معروف و مجہول
۲۷	اسم آلہ و اسم تفضیل، قاعدہ بنائے اسم آلہ	۸	ماضی منفی معروف
	منشعب	۹	فوائد نافعہ، ماضی قریب و بعید
	مقدمہ	۱۰	فعل مضارع، علامات مضارع
۲۹	بحث ثلاثی و رباعی	۱۱	فعل مضارع معروف و مجہول
۳۰	ثلاثی مجرد، مطرد باب اول	۱۲	مضارع منفی معروف
۳۱	مطرد باب دوم و سوم	۱۳	مضارع منفی بـ "لن"
۳۳	مطرد باب چہارم	۱۵	مضارع منفی بـ "لم"
۳۴	مطرد باب پنجم	۱۶	بحث لام تاکید بانون تاکید
۳۵	شاذ باب اول	۱۷	نون ثقیلہ و نون خفیفہ
۳۶	شاذ باب دوم	۱۹	بحث امر، قاعدہ بنائے امر
۳۷	شاذ باب سوم	۲۰	امر معروف و مجہول

موضوع	صفحة	موضوع
باب افضلال وافعلال ..... ٤٩	٣٨	ثلاثي مزيد فيه، غير ملحق برباعي .....
ثلاثي ملحق برباعي...، باب فحللة وفعللة ..... ٥٠	٣٩	باب افعال واستفعال .....
باب فوعلة وفوعلة ..... ٥١	٤٠	باب افعال وافعلال .....
فيعلة وفيعلة ..... ٥٢	٤١	باب افضلال .....
باب فعلاة ..... ٥٣	٤٢	باب افعال وافعال .....
باب تفعّل وتفعّل وتفعّل ..... ٥٤	٤٣	باب افاعل وافعل .....
باب تفعلة وتفعّل ..... ٥٥	٤٤	باب افعال .....
باب تفعول وتفعيل ..... ٥٦	٤٥	باب تفعيل وتفعّل .....
باب تفعّل وافعلال ..... ٥٧	٤٦	باب مفاعلة .....
باب افضلاء ..... ٥٨	٤٧	رباعي مجرد، باب تفاعل وفعله .....
منشعب منظوم ..... ٥٩	٤٨	رباعي مزيد فيه، باب تفعّل .....

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمين، والعاقبة للمتقين، والصلاة على رسوله محمد وآله وأصحابه أجمعين.

بداں - أسعدك الله تعالى في الدارين - کہ جملہ افعال متصرفہ برسہ گوئہ است: ماضی و مستقبل و حال، و ہر چہ جزایں سہ چیز است متفرع است ہم ازیں سہ، اِماما ماضی فعلی را گویند کہ .....  
یعنی ماضی و مستقبل و حال یعنی برائندہ

الحمد لله: [جمع ستائش ثابت ست مرخدائے را کہ پروردگار عالمیان ست.] چون کہ در حدیث شریف آمده است کہ "کل أمر ذي بال لم يبدأ باسم الله"، وفي الأخرى: "بالحمد لله"، فهو أبتَر" یعنی ہر امر صاحب شان کہ ابتداء کردہ نشود در اں باسم خدا یا بجم او، پس آں دُم بریدہ و ناتمام ست، لہذا مصنف رحمہ اللہ برائے متابعت آں کتاب خود بہ بسم اللہ والحمد للہ آغاز کرد. (مولوی محمد عسکری قنوجی)

والعاقبة: وکلوئی آخرت ثابت ست برائے متقیان. للمتقين: یعنی ثابت است برائے متقین. سوال: متقی چیست؟ جواب: المتقي من اتقى من الشرك والمعاصي. والصلاة: [ورحمت کلمہ نازل باد بر رسول خدا کہ اسم او محمد صلی اللہ علیہ وسلم است و بر آل و اصحاب آں ہمگناں رضی اللہ عنہم] و صلوة بمعنی رحمت ست اگر منسوب بخدائے تعالی باشد، و بہ معنی دعاست اگر منسوب باشد بہ بندگان خدا، و بمعنی استغفار است اگر منسوب باشد بملائکہ، و بہ معنی تسبیح و تہلیل است چون منسوب باشد بہ وحوش و طیور.  
وآله: مراد از آل جگر گوشہ مصطفی صلی اللہ علیہ وسلم اند. (قنوجی) و اصحابہ: و از اصحاب مراد آں مؤمنان اند کہ صحبت نبی صلی اللہ علیہ وسلم در یافتہ، و با ایمان وفات یافتہ باشند. بداں: بداں امر ست از دانستن و خطابے عام مر ہر مخاطب را، و غرض ازیں ہو شیار کردن تا بیدار شدہ بدانند آنچه با او گفتہ می شود. أسعدك الله: نیک بخت کند ترا خدائے برتر در دو جہاں.

الدارين: سوال: "في الدارين" گفت، "في الكونين" چرانہ گفت؟ جواب: کونین عام ست دنیا و آخرت و زمین و آسمان را، و درینجا مراد خاص است ای دنیا و آخرت. (ازت) افعال: افعال جمع فعل و آں آنست کہ بیکے از ازمنہ ثلاثہ یعنی ماضی و مستقبل و حال تعلق دارد، و فعل متصرف در اصطلاح اہل صرف آنرا گویند کہ از مصدرش ماضی و مضارع و امر و نہی و غیرہ صیغائے بر آید. (قنوجی) متفرع: متفرع صیغہ اسم فاعل است از باب تفرع بمعنی بر آمدن از چیزے و آنانکہ مفعول گویند اختراع است. (احمد یوسف) اماما ماضی: سوال: ماضی را در ذکر چہ مقدم کرد؟ جواب: زیرا کہ زمانہ اش مقدم است.

زمانہ گذشتہ تعلق دارد، و آخر او مبنی باشد بر فتح قلت حروفہ او کثرت مگر بعارض، چون:

فَعَلَ فَعَلَ فَعَلَ فَعَلَ: ضَرَبَ سَمِعَ كَرَّمَ بَعَثَ. اما <sup>مستقبل فعلے را گویند کہ</sup> <sup>مبنی ہا کردہ شدہ باشد</sup> <sup>کم باشد حروف آں یا بسیار</sup> <sup>زداں یک مرد</sup> <sup>شنیدہ آں یک مرد</sup> <sup>این ہمہ موزوں بہ اند</sup> <sup>مستقبل فعلے را گویند کہ</sup> <sup>زمانہ موجودہ</sup> <sup>تعلق دارد، و صیغہ حال ہچو صیغہ</sup> <sup>استقبال ست، و از ہر یکے ازیں ماضی و مضارع چہارہ کلمہ بیرون می آیند، سہ ازاں مرند کز غائب</sup> <sup>راست، و سہ ازاں مر مونت غائب راست، و سہ ازاں مرند کز حاضر راست، و سہ ازاں مر</sup> <sup>مونت حاضر راست، و دو ازاں مر حکایت نفس متکلم راست در اول صیغہ و حدان حکایت نفس</sup> <sup>متکلم مذکر و مونت یکساں ست،</sup>

مبنی: یعنی آخرش از داخل شدن عوامل مختلفه متغیر نشود، و آنچه خلاف این ست معرب است، شعر:

مبنی آں باشد کہ ماند بر قرار معرب آں باشد کہ گردد بار بار

(حکیم محمد عسکری)

فتح: زیرا کہ فتح اخف الحركات است. بعارض: یعنی دریں صورت مبنی بر فتح نہ باشد چنانکہ در فَعَلُوا بر عایت و او آخرش مضموم شد. فَعَلَ: یعنی کرد آں یک مرد در زمانہ گذشتہ بحث فعل ماضی معروف. فَعَلَ: فعل مثل رابع ماضی رباعی مجرد ست. کرم: بزرگ شد آں یک مرد. مرفوع: باید دانست کہ مصنف علیہ السلام در بیان حرکت ماضی فتح گفت نہ نصب این جامر فوع گفت نہ مضموم؛ زیرا کہ ماضی مبنی است و مضارع معرب است و رفع و نصب و جر مخصوص بالقاب معرب اند و ضمہ و فتح و کسرہ مشترک در ہر دو. مگر بعارض: یعنی آخر او از دخول عوامل ناصب و جازم متغیر شود. یفعل: میکند خواهد کرد آں یک مرد. یضرب: میزند خواهد زد آں یک مرد. یسمع: می شنود و خواهد شنید. یکرم: بزرگ می شود و بزرگ خواهد شد. یبعث: می برانگیزد و خواهد برانگیخت. صیغہ: صیغہ در اصطلاح اہل صرف عبارت است از ہیأتے کہ حاصل شود کلمہ را بسبب ترتیب حروف مع حرکات و سکنات.

مضارع: مضارع فعلے ست کہ دلالت کند بر حالات باقتران زمانہ حال و آئندہ چون یضرب ای میزند یا خواهد زد.

مرند کر: لفظ "مر" بمعنی خاص برائے افادہ حصر و تخصیص است، لیکن در اینجا لذت صرف برائے تحسین. (مولوی محمد عسکری)

غائب: یعنی واحد وثنیہ وجمع. مونت: یعنی واحد وثنیہ وجمع. حاضر: یعنی واحد وثنیہ وجمع.

حاضر: یعنی واحد وثنیہ وجمع. یکساں: مثلاً فعلت کہ برائے مذکر است و برائے مونت نیز.

و در دوم صیغہ حکایت نفس متکلم تشنیہ و جمع مذکر و مؤنث نیز یکساں است، و ہر یکے ازیں ماضی  
 این چار صیغہ گردیدند  
 و مضارع بردونہ گونه است: معروف و مجهول، و ہر یکے ازیں نیز بردو گونه است: اثبات و نفی.  
 یعنی بردو نوع است  
 یعنی مثبت یعنی منفی

## بحث اثبات فعل ماضی معروف

فَعَلَتْ	فَعَلْنَا	فَعَلْتُمْ	فَعَلْتُمْ	فَعَلْتُمْ	فَعَلْتُمْ	فَعَلْتُمْ
فَعَلْنَا	فَعَلْتُمْ	فَعَلْتُمْ	فَعَلْتُمْ	فَعَلْتُمْ	فَعَلْتُمْ	فَعَلْتُمْ

## فصل

ایں ہمہ کہ گفتہ شد بحث اثبات فعل ماضی معروف بود، چون خواہی کہ مجهول بنا کنی، فاعل فعل را  
 یعنی صیغہ ماضی مجهول  
 ضمہ کن، و عین فعل را کسرہ دہ در دو حال، و لام کلمہ را بر حالت خود بگذار تا ماضی مجهول گردد.  
 اگر نباشد و لام حالت خود بگذار  
 ای فعل ماضی را  
 زیرا کہ جہی است بر نحو

معروف: [ لیکن امر چنان نشود؛ زیرا کہ او مجهول نیابد. (قنوی) ] معروف آن فعل است کہ منسوب شود بفاعل جلی یا خفی نحو:  
 سعد اللہ ویسعد. (محمد عسکری قنوی) مجهول: و فعل مجهول آن است کہ چنان نہ بود، بلکہ منسوب باشد بمفعول جلی یا خفی نحو:  
 صنع العالم ویصنع. (مولوی محمد عسکری قنوی) اثبات: سوال: مثبت چیست، و منفی چیست؟ جواب: مثبت فعلی معنی مصدری  
 آن منسوب الیہ مقارن و ثابت باشد چون: ضرب زید یعنی زد زید، و منفی مخالف ایں نحو: ما ضرب زید ای نزدیک زد. (ازت)  
 فَعَلْ: کرد آن یک مرد زمانہ گذشتہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث اثبات فعل ماضی معروف. فَعَلْنَا: کردند آن ہمہ زناں اِنْح.  
 فَعَلُوا: کردند آن ہمہ مرداں. فَعَلْتُمْ: کرد آن یک زن اِنْح. فَعَلْنَا: کردند آن دو زناں اِنْح. فَعَلْنَا: کردند آن ہمہ زناں اِنْح.  
 فَعَلْتُمْ: کردی تو یک مرد اِنْح. فَعَلْتُمْ: کردید شما دو مرداں اِنْح. فَعَلْتُمْ: کردید شما ہمہ مرداں اِنْح. فَعَلْتُمْ: کردی تو یک زن اِنْح.  
 فَعَلْتُمْ: کردید شما دو زناں اِنْح. فَعَلْتُمْ: کردید شما ہمہ زناں اِنْح. فَعَلْتُمْ: کردم من یک مرد یا یک زن صیغہ واحد مذکر و مؤنث.  
 فَعَلْنَا: کردیم ما دو مرد یا دو زن یا ہمہ مرداں یا ہمہ زناں در زمان گذشتہ صیغہ تشنیہ و جمع مذکر و مؤنث حکایت نفس متکلم مع الغیر.  
 فصل: در لغت بمعنی جدا کردن است، و از آوردن ایں لفظ اشارہ است باین کہ ایں بحث از ما قبلش جداگانہ است. (من قنوی)  
 کسرہ: یعنی اگر مضموم باشد یا مفتوح، لیکن اگر خود مکسور باشد پس حاجت کسرہ ثانی نیست نحو: حسب. (مولوی محمد عسکری)



## بحث اثبات فعل ماضی مجہول

فُعِلَ	فُعِلَا	فُعِلُوا	فُعِلَتْ	فُعِلْتَا	فُعِلْتُنَّ	فُعِلْنَا
فُعِلْتُمَا	فُعِلْتُمْ	فُعِلْتِ	فُعِلْتِمَا	فُعِلْتِنَّ	فُعِلْتُنَّ	فُعِلْنَا

## فصل

اِس ہمہ کہ گفتہ شد بحث اثبات فعل ماضی مجہول بود، چوں خواہی کہ نفی بنا کنی مائے نفی در اول او در آرتا ماضی منفی گردد و مائے نفی در لفظ ماضی ہیج عمل نکند، چنانچہ بود ہمہ بر اِس طریق باشد لیکن عمل در معنی کند یعنی مثبت را بمعنی منفی گراند.

## بحث نفی فعل ماضی معروف

مَا فَعَلَ	مَا فَعَلَا	مَا فَعَلُوا	مَا فَعَلَتْ	مَا فَعَلْتَا	مَا فَعَلْتُنَّ	مَا فَعَلْنَا
------------	-------------	--------------	--------------	---------------	-----------------	---------------

بحث اثبات: بحث مثبت را بر منفی چہ مقدم کردند؟ زیرا کہ مثبت اصل است و منفی فرع وے، و اِس قاعدہ مسلمہ است کہ اصل بر فروع خویش مقدم باشد، لہذا مقدم گشت. (عسکری قوی) فُعِلَ: کردہ شد آں یک مرد در زمانہ گذشتہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث اثبات فعل ماضی مجہول. فُعِلَا: کردہ شدند آں دو مرد اِس. فُعِلُوا: کردہ شدند آں ہمہ مرد اِس. فُعِلْتَا: کردہ شدید شاد و زناں. فُعِلْتُنَّ: کردہ شدید شاد و زناں. فُعِلْنَا: کردہ شدید شاد و مرد اِس. فُعِلْتُمْ: کردہ شدید شاد و مرد اِس. فُعِلْتِنَّ: کردہ شدید شاد و زناں. فُعِلْتُنَّ: کردہ شدید شاد و زناں. فُعِلْتُمْ: کردہ شدید شاد و مرد اِس. فُعِلْتِنَّ: کردہ شدید شاد و زناں. فُعِلْنَا: کردہ شدیم ما و مرد و یا دو زن یا ہمہ مرد اِس یا ہمہ زناں اِس.

نفی بنا کنی: یعنی ماضی منفی بنا کنی. در اول: یعنی در اول فعل ماضی. ماضی منفی: چنانکہ از کلمہ "ما" حاصل میشود، ہمچنان از کلمہ "لا" حاصل می شود، لیکن اِس کمتر است. (قوی) ہیج عمل: چنانکہ مَا فَعَلَ نہ کرد آں یک مرد در زمانہ گذشتہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث نفی فعل ماضی معروف اکتوں "ما" در فعل سوائے معنی منفی ہیج تغیر نکرده است، فافہم. (محمد حسین ہزاروی)

در معنی: در دخول "لا" بر ماضی سہ شرط است (۱) تکرار آں بر ماضی دیگر نحو: ﴿فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّى﴾ (القیامۃ: ۳۱) (۲) یاد ر محل دعا واقع شود چوں: اَلَا لَا بَارِكَ اللَّهُ فِي سَهِيل. (۳) یاد جواب قسم چوں: تَاللَّهِ لَأَعَدَّ لَهُمْ بَعْدَهَا سَقْرًا.

بمعنی منفی: یعنی معنی نفی در معنی البتہ تغیر پیدا کند، و چوں اِس قول متضمن سوال بود کہ عمل او در معنی چیست جواب داد =

مَا فَعَلْنَا	مَا فَعَلْتُ	مَا فَعَلْتَنَّا	مَا فَعَلْتُمَا	مَا فَعَلْتِ	مَا فَعَلْتُمْ	مَا فَعَلْتُمَا
---------------	--------------	------------------	-----------------	--------------	----------------	-----------------

## فوائد نافعہ

اِس ہمہ کہ گفتہ شد بحث ماضی مطلق بود، چوں خواہی کہ ماضی قریب یا بعید یا استمراری وغیرہ بنا کنی، پس اگر لفظ "قَدْ" بر ماضی مطلق داخل کنی ماضی قریب گردد چوں: قَدْ ضَرَبَ، واگر لفظ "كَانَ" داخل کنی ماضی بعید شود نحو: كَانَ ضَرَبَ واگر آں را بر مضارع داخل کنی ماضی استمراری گردد، چوں كَانَ يَفْعَلُ، واگر بر ماضی مطلق لفظ لَعَلَّمَا در آری ماضی احتمالی گردد نحو: لَعَلَّمَا فَعَلَ، و ہمچنان اگر بجائے لَعَلَّمَا لَفْظَ لَيْتَمَا داخل کنی ماضی تمنائی گردد چوں: لَيْتَمَا ضَرَبَ، باید دانست کہ از ہر یک انہما چہارہ چہارہ صیغہ برمی آیند، چنانکہ در ماضی مطلق گذشت.

= مصنف رحمۃ اللہ علیہ بقول خود یعنی مثبت را اِنْج. (تو جی) مَا فَعَلَ: نہ کرد آں یک مرد در زمانہ گذشتہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث اثبات فعل ماضی معروف. مَا فَعَلَا: نکردند آں دو مردان. مَا فَعَلُوا: نکردند آں ہمہ مردان. مَا فَعَلْتُ: نہ کرد آں یک زن. مَا فَعَلْتَا: نکردند آں دو زنان. مَا فَعَلْتَنَّا: نکردند آں ہمہ زنان. مَا فَعَلْتُمْ: نکردید شما ہمہ مردان. مَا فَعَلْتُمَا: نکردید شما دو زنان. مَا فَعَلْتُمْ: نکردید شما ہمہ زنان. مَا فَعَلْتُمْ: نکردم من یک مرد یا یک زن. مَا فَعَلْنَا: نکردیم ما دو مرد یا دو زن یا ہمہ مردان یا ہمہ زنان. ماضی مطلق: آنچه دلالت کند بے قید بر زمانہ گذشتہ، و آں را در اصطلاح اہل صرف ماضی مطلق گویند. (من تو جی) ماضی قریب: تعریفات لہنا بر حاشیہ مکتوب است. ماضی قریب گردد: ماضی قریب آں است کہ دلالت کند بر زمانہ گذشتہ کہ قریب بحال باشد. ماضی بعید: ماضی بعید آں است کہ دلالت کند بر زمانہ گذشتہ کہ بعید شود از حال. ماضی استمراری: آنکہ دلالت کند بر زمانہ گذشتہ علی الدوام، آں را ماضی استمراری نام نہادند. (مولوی محمد عسکری) ماضی احتمالی: ماضی احتمالی آں است کہ بر زمانہ گذشتہ علی سبیل التردد دلالت کند. ماضی تمنائی: ماضی تمنائی آں است کہ دلالت کند بر زمانہ گذشتہ علی سبیل التمني. انہما: یعنی ماضی قریب و بعید و استمراری وغیرہ. ماضی مطلق: پس ازین حساب جملہ صیغائے ماضی سہ صدوسی و شش گردیدند.

## فصل

اِس ہمہ کہ گفتہ شد بحث فعل ماضی بود، چوں خواہی کہ مضارع بنا کنی، یکے را از علامتہائے مضارع در اول او آر، و آخر او ضمہ کن، و علامتِ مضارع چہار حرف اند: الف و تاء و یاء و نون کہ مجموع وے اُتین باشد، الف و حدان حکایت نفس متکلم راست، و تاء برائے ہشت کلمہ است، سہ ازاں مر مذ کر حاضر راست، و سہ ازاں مر مَونث حاضر راست، و دو ازاں مر واحد و تشنیہ مَونث غائب راست، و یاء برائے چہار کلمہ راست، سہ ازاں مر مذ کر غائب راست، و یکے مر جمع مَونث راست، و نون برائے تشنیہ و جمع حکایت متکلم مذ کر و مَونث ست، و در ہفت محل نون اعرابی را در آر،

مضارع: سوال: بعد ذکر ماضی چرا ذکر مضارع نمود؟ جواب: زیرا کہ ماضی اصل است و مضارع فرع وے، چرا کہ مضارع ماخوذ است از ماضی، و اصل بر فرع خویش مقدم ے باشد، لہذا او را مقدم کرد. علامتہائے: سوال: علامت چرا گویند؟ جواب: علامت آنرا گویند کہ با او شناختہ شود چیزے، و مضارع بدخول یکے از حروف اُتین شناختہ می شود. (از تیان)  
در اول: و تخصیص اول ازاں جہت است کہ اگر در آخری آوردند، در بعضے امور ملتبس بصیغہ ماضی می شدند، در بعضے بر زبان آں ثقل ے آید. (از منج) و علامتِ مضارع: بعضے بجائے لفظ "علامت" لفظ "حروف" گفتہ اند؛ زیرا کہ اینہا بر اسم نیز داخل ے شود، و علامت بمعنی خاصہ است، چوں کہ اِس حروف در اسماء و افعال ہر دو یافتہ ے شود، لہذا خاصہ فعل مضارع نباشد، بلکہ عام اند برائے ہر دو. (عسکری قنوجی) اُتین: و اُتین صیغہ ماضی غائب ست از اتیان بمعنی آمدن کہ مصدر ست از باب ضرب یضرب. الف: یعنی الف علامتِ آں فعل مضارع است کہ برائے حدان حکایت نفس متکلم ے باشد مثل اُفعل. تاء: یعنی تاء علامتِ ہشت صیغہ است. حاضر راست: یعنی تفعّل و تفعّلان کہ واحد و تشنیہ مَونث غائب است. یاء: سوال: یاء برائے غائب چرا مقرر شد؟ جواب: یاء از اوسط مخارج است، و غائب نیز متوسط ست یعنی ذکر او در است میان متکلم و مخاطب. (ازت)  
نون اعرابی: [یعنی آں نون کہ بدل اعراب است. ] سوال: نون اعرابی در آخر مستقبل چرا آوردند؟ جواب: نون اعرابی بدل اعراب ست، و محل اعراب آخر کلمہ ست. سوال: محل اعراب آخر کلمہ چرا شد؟ جواب: زیرا کہ اعراب دال ست بر صفت کلمہ فاعلیت یا مفعولیت، مثلاً صفت راتبہ بعدیت است از موصوف، لہذا اعراب بر آخر کلمہ آوردہ شد. (ازت)

چهار تثنیه که نون اعرابی در بنها مکسور باشد، و دو جمع مذکر غائب، و یک واحد مؤنث حاضر که نون  
 ای یفعلون تفعلون ای یفعلون تفعلون

اعرابی در بنها مفتوح باشد، و نون جمع مؤنث، چنانکه در ماضی آید، همچنان در مضارع نیز آید.  
 ای در تفعلین ای در فعل ماضی یعنی در فعل مضارع

### بحث اثبات فعل مضارع معروف

يَفْعَلُ	يَفْعَلَانِ	يَفْعَلُونَ	تَفْعَلُ	تَفْعَلَانِ	تَفْعَلُونَ
تَفْعَلُ	أَفْعَلُ	تَفْعَلْنَ	تَفْعَلَانَ	تَفْعَلَيْنِ	تَفْعَلُونِ

## فصل

این همه که گفته شد بحث اثبات فعل مضارع معروف بود، چون خواهی که مضارع مجهول بنا کنی،

علامت مضارع راضمه ده، و عین کلمه را فته  
 که الف دتار و نون است

چهار تثنیه: [ای یفعلان تفعلان تفعلان تفعلان]. سوال: در چهار تثنیه چرا نون مکسور باشد؟ جواب (۱): چونکه ما قبل نون الف ست، پس نون محتمل بر اعراب ست، و قاعده: الساکن إذا حرك حركه بالكسر مرخ کسره گردید، لهذا کسرا دادند. جواب (۲): و نیز کسره متوسط است میان فتح و ضم، و تثنیه متوسط است میان واحد و جمع، پس دادن متوسط بمتوسط اولی ست. جواب (۳): و نیز بسبب مشابهت با تثنیه اسم چون: رَحْلَانِ. نون اعرابی: یعنی آن نون که بدل اعراب است.

يَفْعَلُ: می کند و خواهد کرد آن یک مرد در زمانه حال و استقبال صیغه واحد مذکر غائب بحث اثبات فعل مضارع معروف. (ت)  
 يَفْعَلَانِ: می کنند و خواهند کرد آن دو مرد. يَفْعَلُونَ: می کنند و خواهید کرد آن همه مردان. تَفْعَلُ: می کند و خواهد کرد آن یک زن.  
 تَفْعَلَانِ: می کنند و خواهید کرد آن دو زنان. يَفْعَلْنَ: می کنند و خواهید کرد آن همه زنان. تَفْعَلُ: می کنی و خواهی کرد تو یک مرد.  
 تَفْعَلَانَ: می کنید و خواهید کرد شما دو مرد. تَفْعَلُونَ: می کنید و خواهید کرد شما همه مردان. تَفْعَلَيْنِ: می کنی و خواهی کرد تو یک زن.  
 تَفْعَلَانِ: می کنید و خواهید کرد شما دو زن. تَفْعَلْنَ: می کنید و خواهید کرد شما همه زنان. أَفْعَلُ: می گنم یا خواهم کرد من یک مرد یا یک زن. تَفْعَلُ: می گنم و خواهیم کرد ما دو زن یا همه مردان یا همه زنان.

علامت مضارع: سوال: در مضارع مجهول علامت مضارع را چرا ضمیه دادند؟ جواب: ضمیه بمناسبت ماضی مجهول داده شد. فته: سوال: عین کلمه را فتح چرا دادند؟ جواب: تا ضمیه اول با فتح عین معتدل شود؛ زیرا چه مضارع ثقیل ست از ماضی، بسبب زیادتی حروف آتین، پس لحاظ اعتدال ضرور است. و بعضی از صرفیان نوشته اند که صیغه یفعل مثل فعل است در حرکات و سکنات، و برین وزن کلمه =

در دو حال، ولام کلمه را بر حالت خود بگذار، تا مضارع مجهول گردد.

### بحث اثبات فعل مضارع مجهول

يُفَعَّلُ	يُفَعَّلَانِ	يُفَعَّلُونَ	تُفَعَّلُ	تُفَعَّلَانِ	تُفَعَّلُونَ	يُفَعَّلُ
تُفَعَّلَانِ	تُفَعَّلُونَ	تُفَعَّلِينَ	تُفَعَّلَانِ	تُفَعَّلَانَ	تُفَعَّلُونَ	تُفَعَّلُ

### فصل

این همه که گفته شد بحث اثبات فعل مضارع مجهول بود، چون خواهی که نفی بـ "لا" بنا کنی، لائے نفی در اول او در آر، لائے نفی در لفظ هیچ عمل نکند، چنانکه بود همبرای طریق باشد، لیکن عمل در ای در اول فعل مضارع معنی مثبت را بمعنی منفی گرداند.

### بحث نفی فعل مضارع معروف

لَا يَفَعَّلُ	لَا يَفَعَّلَانِ	لَا يَفَعَّلُونَ	لَا تَفَعَّلُ	لَا تَفَعَّلَانِ	لَا تَفَعَّلُونَ	لَا تَفَعَّلُ
---------------	------------------	------------------	---------------	------------------	------------------	---------------

= در عرب نیامد والا نادرا، پس این وزن غیر معقول باشد، و مجهول هم غیر معقول است، لهذا اختیار کرده شد. (از تبیان) دو حال: اگر مضموم باشد یا مکسور، و اگر مفتوح باشد بدستور باقی ماند. (منه قنوجی) بگذار: زیرا که ضمه ضروری است مگر بعارض. يُفَعَّلُ: کرده می شود و کرده خواهد شد آن یک مرد در زمانه حال و استقبال صیغه واحد مذکر غائب بحث اثبات فعل مضارع مجهول، و قس البواقی علی هذا. نفی بـ "لا": سوال: بحث لائے نفی را بعد بحث مثبت چرا ذکر کرد؟ جواب: زیرا چه منفی فرع مثبت است. (ت) در اول: سوال: لائے نفی را در اول فعل مضارع چرا می آرند؟ جواب: تا از ابتدائے کلام سماع آگاه شود که این کلام منفی است. (ت) نفی در لفظ: سوال: نفی مضارع هم چنانکه از کلمه "لا" حاصل می شود از کلمه "ما" هم می شود نحو: ﴿وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ﴾ (البقرة: ۲۶) پس وجه تخصیص ذکر لائے نفی چیست؟ جواب: کثرت استعمال لائے نفی بر فعل مضارع به نسبت مائے نفی. (منه) بود همبرای: ای لفظ مضارع قبل دخول لائے نفی. (منه)

در معنی: و برگاه خلیجان می شد که در معنی هم هیچ عمل نه کرده است چرا که معنی فعل مضارع هم چنانکه بود باقی می ماند، و نفی از کلمه "لا" مستفاد می شود. جواب داد مصنف بقول خود، یعنی فعل مضارع مثبت را ایلخ. (منه) لَا يَفَعَّلُ: نمی کند و نخواهد کرد آن یک مرد در زمان حال و استقبال صیغه واحد مذکر غائب بحث نفی فعل مضارع معروف، و قس البواقی علی هذا.

لَا تَفْعَلَانِ	لَا تَفْعَلُونَ	لَا تَفْعَلَيْنِ	لَا تَفْعَلَانِ	لَا تَفْعَلْنَ	لَا أَفْعَلُ	لَا تَفْعَلُ
-----------------	-----------------	------------------	-----------------	----------------	--------------	--------------

## بحث نفی فعل مضارع مجهول

لَا يُفْعَلُ	لَا يُفْعَلَانِ	لَا يُفْعَلُونَ	لَا يُفْعَلَيْنِ	لَا تُفْعَلَانِ	لَا تُفْعَلْنَ	لَا تُفْعَلُ
لَا تُفْعَلَانِ	لَا تُفْعَلُونَ	لَا تُفْعَلَيْنِ	لَا تُفْعَلَانِ	لَا تُفْعَلْنَ	لَا أَفْعَلُ	لَا تَفْعَلُ

## فصل

ایں ہمہ کہ گفتہ شد بحث نفی فعل مضارع بـ "لا" بود، چون خواہی کہ نفی تاکید بـ "لن" بنا کنی، "لن" در اول فعل مضارع در آر، و ایں نفی را نفی تاکید بـ "لن" گویند، و آن در فعل مستقبل در پنج محل نصب کند، و آن پنج محل ایں است: واحد مذکر غائب، واحد مؤنث غائب، واحد مذکر حاضر، و دو صیغہ حکایت نفس متکلم، و در ہفت محل اعرابی راسا قاط گرداند، چہار تشنیہ، و دو جمع مذکر غائب و حاضر، و یکے واحد مؤنث حاضر، و در دو کلمہ یعنی جمع مؤنث غائب و حاضر در لفظ پنج عمل نہ کند،

لَا يُفْعَلُ: کردہ نمی شود و نخواہد شد آن یکت مرد در زمان حال و استقبال صیغہ واحد مذکر غائب بحث نفی فعل مضارع مجهول. (منہ قوی) بـ "لن": سوال: بحث نفی بـ "لن" را چرا از بحث نفی بـ "لا" در ذکر مؤخر کرد؟ جواب: زیرا چہ لائے نفی تغیرے در لفظ نمی دہد و "لن" متغیر می سازد، و آنچه تغیرے ندہد و بحال خود باقی دارد اشرف است. (ت) نصب کند: [اگر در آخر الف نباشد چون: لن یخشی] سوال: "لن" چرا فعل مستقبل را نصب کند؟ جواب: وجہ: اُن ففتح ہمزہ کہ از حروف ناصبہ فعل مستقبل اصل است و "لن" مشابہ او است از حروف و حرکت و سکون و معنی استقبال، پس بمشابہت آل "لن" نیز نصب کند. (ت) ساقط گرداند: سوال: "لن" نون اعرابی را چرا ساقط کند؟ جواب: زیرا چہ نون اعرابی بدل رفع است، و مہرگاہ کہ "لن" رفع راسا قاط کردہ نصب می سازد نون اعرابی را کہ بدل آل است ہم ساقط خواہد کرد. (ت) چہار تشنیہ: [یفعلان تفعلان تفعلان تفعلان]. یعنی تشنیہ مذکر غائب و تشنیہ مؤنث غائب و تشنیہ مذکر حاضر و تشنیہ مؤنث حاضر. عمل نہ کند: زیرا آل کہ آخر آل دو صیغہ ضمیر نون جمع است، و آل بینی است، و لہذا تغیر نمی شود.

و "لن" مضارع را بمعنی مستقبل منفی گردانند.

بحث نفی تاکید بـ "لن" در فعل مستقبل معروف

لَنْ يَفْعَلَ	لَنْ يَفْعَلَا	لَنْ يَفْعَلُوا	لَنْ تَفْعَلَ	لَنْ تَفْعَلَا	لَنْ تَفْعَلُوا	لَنْ يَفْعَلَنَّ	لَنْ يَفْعَلَانَّ	لَنْ يَفْعَلُونَنَّ
لَنْ تَفْعَلَا	لَنْ تَفْعَلُوا	لَنْ تَفْعَلِي	لَنْ تَفْعَلَا	لَنْ تَفْعَلَا	لَنْ تَفْعَلَا	لَنْ تَفْعَلَنَّ	لَنْ تَفْعَلَانَّ	لَنْ تَفْعَلُونَنَّ

بحث نفی تاکید بـ "لن" در فعل مستقبل مجهول

لَنْ يُفْعَلَ	لَنْ يُفْعَلَا	لَنْ يُفْعَلُوا	لَنْ تُفْعَلَ	لَنْ تُفْعَلَا	لَنْ تُفْعَلُوا	لَنْ يُفْعَلَنَّ	لَنْ يُفْعَلَانَّ	لَنْ يُفْعَلُونَنَّ
لَنْ تُفْعَلَا	لَنْ تُفْعَلُوا	لَنْ تُفْعَلِي	لَنْ تُفْعَلَا	لَنْ تُفْعَلَا	لَنْ تُفْعَلَا	لَنْ تُفْعَلَنَّ	لَنْ تُفْعَلَانَّ	لَنْ تُفْعَلُونَنَّ

## فصل

این همه که گفته شد بحث نفی تاکید بـ "لن" در فعل مستقبل بود، چون .....

ولن مضارع: نزد بعضی "لن" موضوع است برائے تاکید نفی مستقبل، و برائے مطلق نفی مستقبل، و نزد بعضی برائے تابید نفی مستقبل است، بدلیل قول او تعالی: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ...﴾ (آل عمران: ۹۱)، و می توان گفت که تابید عدم قبول زرمذ کور از جائے دیگر مستفاد باشد، نه از این آیت، و اگر آں برائے تابید نفی مستقبل آید تخصیص "الیوم" در قول او تعالی: ﴿فَلَنْ أَكَلِمَ الْيَوْمَ إِسْتِيَاءً﴾ (مریم: ۲۶) درست نخواهد شد، فتاسل، و بعضی برآں اند که "لن" موضوع است برائے نفی مستقبل، گاہے در تاکید مستعمل است، و گاہے در تابید. (ت)

مستقبل منفی گردانند: زیرا که آخر آں دو صیغه ضمیر نون جمع است و آن مبنی است و لهذا تغییر نمی شود، و معنی حال در فعل مضارع باقی نماند. لَنْ يَفْعَلَ: هرگز نخواهد کرد آں یک مرد در زمان استقبال صیغه واحد مذکر غائب بحث نفی بـ "لن" در فعل مستقبل معروف. لَنْ تَفْعَلْ: معانی آن صیغ از ما تقدم ظاهر اند. لَنْ يُفْعَلَ: هرگز نکرده خواهد شد آں یک مرد در زمان استقبال صیغه واحد مذکر غائب بحث نفی تاکید بـ "لن" در فعل مستقبل مجهول. لَنْ تُفْعَلَ: معنی این صیغاراجابت بیان نیست.

خواہی کہ نفی جحد بـ "لم" بنا کنی، "لم" در اول فعل مضارع در آ رہ، و این را نفی جحد بہ "لم" می گویند، و "لم" در فعل مضارع در پنج محل جزم کند اگر در آخر او حرف علت نباشد، و اگر باشد ساقط گرداند  
 ای فعل مضارع  
 چون: لَمْ يَدْخُ وَ لَمْ يَرَمْ وَ لَمْ يَخْشَ و حروف علت سه است: واو و الف و یاء کہ مجموعہ وی وای باشد، پنج محل این است: واحد مذکر غائب واحد مؤنث غائب واحد مذکر حاضر، و دو کلمہ حکایت نفس متکلم، و در ہفت محل نون اعرابی را ساقط گرداند، چہار تثنیہ و دو جمع مذکر غائب و حاضر، و یکے واحد مؤنث حاضر، و در دو محل در لفظ **ہج** عمل نکند، و آن دو محل این است: جمع مؤنث ....

خواہی: سوال: بمصنف رحمہ اللہ "لن" را بہ بحث "لم" چرا مقدم کرد؟ جواب: زیرا چہ "لن" آخر فعل مضارع را از حرکت باز نداشت، بخلاف "لم" کہ از حرکت باز داشت، و آخر را جزم کرد، و نیز "لن" تغییر زمانہ نکرد، و "لم" زمانہ متغیر ساخت، پس اشرفیت "لن" راست. (مولوی عسکری) در اول: سوال: "لم" در اول فعل مضارع چرا آورده شد؟ جواب: تا سماع بر وقت بدو تکلم بفہمید کہ این نفی جحد بـ "لم" است. (ت) بہ "لم": "لم" حرفے است مستقل لیکن فراء اصلش "لا" گفتہ، و مے گوید کہ میم بدل از الف است **إلا ہج** دلیلے بریں قول ندارد، واللہ اعلم. (منہ)

می گویند: سوال: این نفی را نفی جحد بـ "لم" چرا نامیدند؟ جواب: جحد بفتح اول و سکون ثانی بمعنی دانستہ انکار کردن است. کذا فی "الصراح"، چون ماضی متحقق الوقوع است پس معنیش را گویا دانستہ انکار کردن است، اما جحد بضم و بفتحتین پس بمعنی قلت غیر ست بمعنی انکار، کذا فی "القاموس" و "منتہی الارب"، و آنچه شارح میرزا علی برجندی بفتحتین نقل کردہ، مخالف اکثر کتب معتبرہ است، اما صاحب "منتخب" مے نویسد: جحد بفتح و بالضم انکار کردن ست بدانستگی.

سہ است: سوال: این سہ حروف را علت چرا نامیدند؟ جواب: زیرا چہ این حروف قبول اعلال مے کنند از حذف و ابدال و اسکان، پس تغییر را راسہ است دریں حروف **ہجو** علیل کہ تغییر مزاجی دارد، و نیز علت بالکسر بمعنی بیماری است، کذا فی "الصراح" و وقت بیماری مجموعہ ازیں سہ حروف وائے از زبان مریض بیرون مے آید، شاعرے گوید شاعر:

حرف علت نام کردم و او و الف و یائے را  
 ہر کردار وے رسد ناچار گوید وائے را

وای: سوال: مجموعہ این سہ حروف سوائے وائے دیگر ہم متصور بود، چون اوی و یاء، پس چرا مصنف رحمہ اللہ وائے را خاص نمود؟ جواب: تا اشارہ باشد بوجہ تشبیہ کہ کلمہ از زبان علیل بیرون مے آید نہ مجموعات دیگر. (ش) یخش: مثال الف نہ رسید آن یک مرد. **ہج** عمل: زیرا کہ این نون علامت جمع مؤنث و ضمیر فاعل ست، و نیز این کہ این ہر دو نون مثنی ہستند. (منہ قنوجی)



غائب و حاضر، و در همه کلمات عمل در معنی کند، یعنی صیغه فعل مضارع را بمعنی ماضی منفی گردانند.

### بحث نفی جحدب "لم" در فعل مستقبل معروف

لَمْ يَفْعَلْ	لَمْ يَفْعَلَا	لَمْ يَفْعَلُوا	لَمْ تَفْعَلْ	لَمْ تَفْعَلَا	لَمْ تَفْعَلُوا
لَمْ تَفْعَلَا	لَمْ تَفْعَلُوا	لَمْ تَفْعَلِي	لَمْ تَفْعَلَا	لَمْ تَفْعَلَا	لَمْ تَفْعَلَا

### بحث نفی جحدب "لم" در فعل مستقبل مجهول

لَمْ يُفْعَلْ	لَمْ يُفْعَلَا	لَمْ يُفْعَلُوا	لَمْ تُفْعَلْ	لَمْ تُفْعَلَا	لَمْ تُفْعَلُوا
لَمْ تُفْعَلَا	لَمْ تُفْعَلُوا	لَمْ تُفْعَلِي	لَمْ تُفْعَلَا	لَمْ تُفْعَلَا	لَمْ تُفْعَلَا

### فصل

این همه که گفته شد بحث نفی جحدب بلم در مستقبل بود، چون خواهی که لام تاکید بانون تاکید بیاکنی، لام تاکید در اول فعل مستقبل در آر، و نون تاکید در آخر او زیاده کن، و لام تاکید همیشه مفتوح باشد،

منفی گرداند: سوال: "لم" مستقبل را چرا بماضی منفی گرداند؟ جواب: "لم" مشابهت دارد به إن شرطیه؛ زیرا که هر دو عامل جازم اند، و حرف شرط ماضی را بمعنی مستقبل گرداند، هم چنین "لم" مستقبل را بمعنی ماضی گرداند، حملا للضد علی الضد.

لَمْ يَفْعَلْ: ای نه کرد آن یک مرد در زمانه گذشته صیغه واحد مذکر غائب بحث نفی جحدب "لم" در فعل مستقبل معروف، و قس البواقی علی هذا. (منه) لَمْ يَفْعَلْ: کرده شد آن یک مرد در زمانه گذشته صیغه واحد مذکر بحث نفی جحدب "لم" در فعل مستقبل مجهول. لَمْ تُفْعَلْ: معانی این صیغ ظاهر اند. لام تاکید: لامیکه افاده معنی تاکید نماید، و مجرد باشد از معنی حالیه؛ زیرا چه اگر معنی حال داشته باشد پس اجتماع بانون تاکید که معنی استقبال پیدا میسازد دشوار است. (ش) نون تاکید: اے نونیکه افاده معنی تاکید نماید. در اول: سوال: مصنف رحمته الله "در اول مستقبل" گفت "در اول مضارع" چرا نه گفت؟ جواب: برای تمثیه بر این معنی که هنگام دخول لام تاکید و نون تاکید محض معنی استقبال گرفته می شود. مفتوح باشد: زیرا که فتحه اخف حرکات است از حرکات شلاشه.

ونون تاکید دو نون است یکے نون ثقیلہ دوم نون خفیفہ، و نون ثقیلہ نون مشدد را گویند،  
 و نون خفیفہ نون ساکن را گویند، و نون ثقیلہ در چہارہ کلمہ در آید، و نون خفیفہ در ہشت کلمہ در  
 آید، و ما قبل نون ثقیلہ در پنج محل مفتوح باشد، و آن پنج محل ایں است: واحد مذکر غائب و واحد  
 مؤنث غائب و واحد مذکر حاضر، و دو صیغہ حکایت نفس متکلم، و در شش محل ما قبل نون ثقیلہ  
 الف باشد، چہار تثنیہ دو جمع مؤنث غائب و حاضر، دریں دو محل الف فاصل در آید، و در جمع  
 مذکر غائب و حاضر و او دور کردہ شود، ما قبل او ضمہ گذاشتہ شود، تا دلالت کند بر حذف واو، و از  
 صیغہ واحد مؤنث حاضر یاء دور کردہ شود، ما قبل او کسرہ گذاشتہ آید، تا دلالت کند بر حذف یاء،  
 و نون ثقیلہ در شش محل مکسور باشد، و آن شش محل همانست کہ در اں الف درمی آید، و در باقی  
 ہشت محل مفتوح، و نون خفیفہ در محلیکہ الف باشد در نیاید، .....

و نون است: ہر دو نون در افادہ معنی تاکید مستقبل برابر اند، مگر اکثر کوفیاں نون ثقیلہ را اصل و نون خفیفہ را فرع آں سے  
 پندارند، و بصریاں ہر یکے را اصل میدانند، و نزد بعضے در نون ثقیلہ تاکید زائد است بہ نسبت نون خفیفہ. (ت)  
 نون ثقیلہ: سوال: نون مشدد را ثقیلہ چرا گویند؟ جواب: زیرا چہ مشدد باعتبار آنکہ دو حرف در ویک جا ہم سے آید ثقلے وارد.  
 (منہ) مفتوح باشد: در دو محل مضموم و در یک محل مکسور، و در شش محل ساکن چنانچہ سے آید. (منہ) پنج محل: سوال: ما قبل  
 نون ثقیلہ را دریں پنج محل ساکن چرا نہ کردند؟ جواب: تا اجتماع ساکنین علی غیر حدہ لازم نیاید. (ت)  
 الف فاصل: حاجت الف فاصل آوردن چیست؟ جواب: تا اجتماع سے نون زائد لازم نیاید، یکے نون جمع دوم نون ثقیلہ کہ بمنزلہ  
 دو نون است؛ زیرا چہ اجتماع سے نون زائد مکروہ است. سوال: و لیکونن سے نون جمع شدند؟ جواب: ہر سے نون زائد نیستند، بلکہ  
 اول اصلی است. سوال: الف را برائے فصل چرا خاص کردند؟ جواب: بوجہ خفت آں. حاضر: واو دور کردہ شود بجهت لزوم  
 اجتماع ساکنین میان واو جمع و نون مدغم. حذف واو: قولہ: بر حذف واو: سوال: در بجا حذف فاعل لازم آید؛ زیرا چہ واو ضمیر  
 فاعل است و ایں ممنوع است؟ جواب: ضمہ قائم مقام آں موجود است، و ایں چنینس حذف درست ست.  
 و نون ثقیلہ: ای جائیکہ پس الف افتد. باقی ہشت: یعنی واحد مذکر غائب و جمع مذکر غائب، و واحد مؤنث غائب، و واحد مذکر  
 حاضر، و جمع آں و واحد مؤنث حاضر، و ہر دو صیغہ حکایت نفس متکلم. محلیکہ الف: و آن ہشت محل ست. در نیاید: سوال: دریں  
 شش محل نون خفیفہ چرا نہ آید؟ جواب: بسبب لزوم اجتماع ساکنین علی غیر حدہ میان الف و نون خفیفہ.

و در باقی محل بیاید، و نون اعرابی بانون تاکید جمع نشود.

بحث لام تاکید بانون تاکید ثقیله در فعل مستقبل معروف

لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ
لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ

بحث لام تاکید بانون تاکید ثقیله در فعل مستقبل مجهول

لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ
لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ

بحث لام تاکید بانون تاکید خفیفه در فعل مستقبل معروف

لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ
لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ

بحث لام تاکید بانون تاکید خفیفه در فعل مستقبل مجهول

لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ	لَيُفَعِّلَنَّ
لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ	لَتَفْعَلَنَّ

بیاید: چرا که مالم نون خفیفه یافته نمی شود. (منه قنوی) جمع نشود: تا اجتماع نونات لازم نیاید، و نیز نون اعرابی بدل اعراب رفع ست، و ما قبل نون تاکید مبنی ست، پس جائے اعراب باقی نمانده، لهذا حذف کرده شد. لَيُفَعِّلَنَّ: هر آئینه هر آئینه خواهد کرد آل یک مرد در زمان مستقبل صیغه واحد مذکر غائب بحث لام تاکید ثقیله در فعل مستقبل معروف.

لَيُفَعِّلَنَّ: هر آئینه هر آئینه کرده خواهد شد آل یک مرد در زمان مستقبل صیغه واحد مذکر غائب بحث لام تاکید ثقیله در فعل مستقبل مجهول.

لَيُفَعِّلَنَّ: هر آئینه هر آئینه خواهد کرد آل یک مرد در زمان مستقبل صیغه واحد مذکر غائب بحث لام تاکید بانون تاکید خفیفه در فعل مستقبل معروف. لَيُفَعِّلَنَّ: هر آئینه هر آئینه کرده خواهد شد آل یک مرد در زمان مستقبل صیغه واحد مذکر غائب بحث لام تاکید بانون تاکید خفیفه در فعل مستقبل مجهول، و الباقی علی هذا.

## فصل

اسی ہمہ کہ گفتہ شد بحث فعل مستقبل بانون ثقیلہ و خفیفہ بود، چون خواهی کہ امر بنا کنی، امر گرفته می شود از فعل مضارع، غائب از غائب، حاضر از حاضر، متکلم از متکلم، معروف از معروف، مجهول از مجهول چون خواهی کہ امر حاضر معروف بنا کنی، علامت مضارع را حذف کن، بعدہ بنگر کہ متحرک می ماند یا ساکن، اگر متحرک میماند آخر را ساکن کن اگر حرف علت نباشد چون: از تَعَدَّ عَدًّا از تَضَعُ ضَعًّا، و اگر باشد ساقط شود چون: از تَقِي قِي، و اگر ساکن میماند نظر کن در عین کلمہ، اگر عین کلمہ مکسور باشد یا مفتوح ہمزه وصل مکسور در اول او در آور، و آخر را ساکن کن اگر حرف علت نباشد چون: از تَسْمَعُ اسْمَعُ واز .....

امر بنا کنی: [وَأَنْ صِيغَةَ اِيْتِ كَمَا تَلْبَسُ كَرِهَ شَدَّ بَأَلْ فَعْلٌ مِنْ فَاعِلٍ]. سوال: تعریف امر چیست؟ جواب: امر لفظی است موضوع برائے طلب فعل، اعم از آنکہ متکلم خود را حالے پندارد یا عاجز یا مساوی. و زوائد اصول در امر استعلاء معتبر است، و آنچه بوجه خضوع باشد او را دعاء گویند، امر بالتساوی التماس است کما هو مذکور فی المطولات. (منہ)

فعل مضارع: سوال: امر از فعل مضارع چہ بنائے سازند؟ جواب: بسبب مناسبت استقبالیست کہ در زمانہ مستقبل مستفاد است؛ زیرا چہ امر کرده نمی شود بجزیے کہ گذشته است، چہ دریں امر تکلیف ما لا یطاق است، و ہم چنین کرده نمی شود با ایجاد موجودی الحال کہ محال است. (ت) چون خواهی: این ہمہ بجهت مناسبت میان فرع و اصل. علامت: یعنی تاء را کہ علامت مضارع حاضر است. حذف: تا التباس نمی شود مضارع در حال وقف. ساکن: چونکہ اصل در افعال بسبب فقدان معانی موجبہ اعراب بناست، و مضارع بسبب مشابہت تامہ با اسم فاعل معرب کرده شدہ بود، چون علامت مضارع حذف کردہ شد آن مشابہت تامہ نیز باقی نماندہ، پس باز ہاں بنا عود کرد، و معلوم است کہ اصل در مبنی سکون است، پس ازین وجہ ساکن کردہ شدہ. (قنوی)

ساقط: زیرا چہ اگر ساقط نشود، معلوم نخواہد شد کہ این سکون بجهت بنائے امر رسیدہ است یا ہاں سکون است کہ از پیشتر حاصل است. (ش) ہمزه وصل مکسور: یعنی بجائے علت مضارع کہ حذف کردہ شد ہمزه وصل مکسور در آور تا ابتداء بسکون کہ از ممنوعات است لازم نیاید، و این ہمزه را ہمزه وصل بدین وجہ گویند کہ این ہمزه ما قبل خود را بما بعد خویش وصل میسازد، و لطف این است کہ خود از میان ہر دو بیروں مے آید. چون از تسمع اسمع: چون خواستند کہ از تَسْمَعُ وَ تَضْرِبُ بنائے امر حاضر معروف سازند، تاء علامت مضارع را حذف کردند، بعدش سین وضاد ساکن ماند نظر کردند بر عین کلمہ کہ در تَسْمَعُ مفتوح است و در تَضْرِبُ مکسور است، ہمزه وصل مکسور در اول کلمہ آوردند و آخر را ساکن کردند، اسْمَعُ وَاَضْرِبُ شد.

تَضْرِبُ اضْرِبْ، واگر باشد ساقط شود چون: از تَرْمِيْ اَرْمِ و از تَخْشِيْ اِحْشِ، واگر عین کلمه مضموم باشد، همزه وصل مضموم در اول او در آر، و آخر را ساکن کن اگر حرف علت نباشد چون: <sup>الخشبة ترسیدن</sup> <sup>الزمي تیرانداختن</sup> اِي بَجَاةٍ عَلَامَتِ مَضَارِعِ

از تَنْصُرُ اَنْصُرْ، واگر باشد ساقط شود چون: از تَدْعُوْ اُدْعُ، چون خواهی که امر حاضر مجهول و امر غائب معروف یا مجهول بنا کنی، لام امر مکسور در اول او در آر، و آخر او جزم کن اگر حرف علت نباشد، واگر باشد ساقط شود چون: لِيَدْعُ لِيَرْمِ لِيَخْشِ، و نون تاکید چنانچه در مضارع می آید در امر نیز می آید، و در امر نون اعرابی هم ساقط شود.

بحث امر حاضر معروف

اَفْعَلْ	اَفْعَلَا	اَفْعَلُوا	اَفْعَلِيْ	اَفْعَلَا	اَفْعَلْنَ
----------	-----------	------------	------------	-----------	------------

بحث امر حاضر مجهول

لِتَفْعَلْ	لِتَفْعَلَا	لِتَفْعَلُوا	لِتَفْعَلِيْ	لِتَفْعَلَا	لِتَفْعَلْنَ
------------	-------------	--------------	--------------	-------------	--------------

واگر باشد: وصل مکسور نیز از اول یاء و از ثانی الف حرف علت را اقلندند. (منه) همزه وصل مضموم: همزه وصل مضموم با تاء عین کلمه در آوردند. (منه قنوی) چون از تنصر انصر: [النصرة یاری کردن (قنوی)] تاء علامت مضارع را حذف کرده مابعدش را ساکن و عین کلمه را مضموم یا قند همزه وصل مضموم در آوردند، و آخر را ساکن کردند، اَنْصُرْ شد. (ت) اوع: در اصل تَدْعُوْ بود، ضممه بر او ثقیل پنداشته حذف کردند، تَدْعُوْ بسکون واو شد، چون بنائے امر حاضر معروف خواستند، تائے علامت مضارع را حذف کردند، و مابعدش را ساکن یا قند و عین کلمه را مضموم همزه وصل مضموم در اول کلمه در آوردند، و آخر او حرف علت شد، قطع شد، اُدْعُ شد. (ت) لام امر: سوال: لام امر بر اول کلمه چرا آوردند؟ جواب: تا از ابتدائے تکلم معلوم شود که این نوع دیگرست از کلام. سوال: لام امر چرا مکسور باشد؟ جواب: بسبب مشابهت او بلام جاره در اختصاص عمل، و نیز تا فرق شود در لام امر و لام تاکید. (ت) امر نون اعرابی: زیرا چه او بدل اعراب ست یا رفع، و هرگاه اعراب وقت بنائے ساقط می شود، و نون اعرابی امر ساقط می شود. (ش) اَفْعَلْ: بکن تو یک مرد در زمان آئینده صیغه واحد مذکر حاضر بحث امر حاضر معروف. لِتَفْعَلْ: باید که کرده شوی تو یک مرد در زمانه آئینده صیغه واحد مذکر حاضر مجهول.

## بحث امر غائب معروف

لِیَفْعَلَنَّ	لِیَفْعَلَا	لِیَفْعَلُوا	لِیَفْعَلْ	لِیَفْعَلَا	لِیَفْعَلَنَّ
---------------	-------------	--------------	------------	-------------	---------------

## بحث امر غائب مجهول

لِیَفْعَلَنَّ	لِیَفْعَلَا	لِیَفْعَلُوا	لِیَفْعَلْ	لِیَفْعَلَا	لِیَفْعَلَنَّ
---------------	-------------	--------------	------------	-------------	---------------

## بحث امر حاضر معروف بانون ثقیلہ

اِفْعَلَنَّ	اِفْعَلَانَّ	اِفْعَلِنَّ	اِفْعَلَنَّ	اِفْعَلَانَّ	اِفْعَلِنَّ
-------------	--------------	-------------	-------------	--------------	-------------

## بحث امر حاضر مجهول بانون ثقیلہ

لِیَفْعَلَنَّ	لِیَفْعَلَانَّ	لِیَفْعَلِنَّ	لِیَفْعَلَنَّ	لِیَفْعَلَانَّ	لِیَفْعَلِنَّ
---------------	----------------	---------------	---------------	----------------	---------------

## بحث امر غائب معروف بانون ثقیلہ

لِیَفْعَلَنَّ	لِیَفْعَلَانَّ	لِیَفْعَلِنَّ	لِیَفْعَلَنَّ	لِیَفْعَلَانَّ	لِیَفْعَلِنَّ
---------------	----------------	---------------	---------------	----------------	---------------

## بحث امر غائب مجهول بانون ثقیلہ

لِیَفْعَلَنَّ	لِیَفْعَلَانَّ	لِیَفْعَلِنَّ	لِیَفْعَلَنَّ	لِیَفْعَلَانَّ	لِیَفْعَلِنَّ
---------------	----------------	---------------	---------------	----------------	---------------

لِیَفْعَلَنَّ: [باید کہ بگذر آں یک مرد در زمان آئینہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث امر غائب معروف.] سوال: علامت مضارع از امر حاضر مجهول چرا حذف نشد؟ جواب: برائے اس کہ قلیل الاستعمال است، پس زیادت حرف درو مضائقہ نہ دارد.

لِیَفْعَلَنَّ: باید کہ کردہ شود آں یک مرد در زمانہ آئینہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث امر غائب مجهول.

اِفْعَلَنَّ: ہر آئینہ کن تو یک مرد در زمانہ استقبال صیغہ واحد مذکر حاضر بحث امر حاضر معروف بانون ثقیلہ. (منہ)

لِیَفْعَلَنَّ: ہر آئینہ باید کہ کردہ شوی تو یک مرد در زمانہ آئینہ صیغہ واحد مذکر حاضر بحث امر حاضر مجهول بانون ثقیلہ. (تو جی عم فیض)

لِیَفْعَلَنَّ: ہر آئینہ باید کہ بگذر آں یک مرد در زمان آئینہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث امر غائب معروف بانون ثقیلہ. (تو جی)

لِیَفْعَلَنَّ: ہر آئینہ باید کہ کردہ شود آں یک مرد در زمانہ آئینہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث امر غائب مجهول بانون ثقیلہ.

## بحث امر حاضر معروف بانون خفیفہ

اَفْعَلْنَ	اَفْعَلُنْ	اَفْعَلِنْ
------------	------------	------------

## بحث امر حاضر مجہول بانون خفیفہ

لِتُفَعَلْنَ	لِتُفَعَلُنْ	لِتُفَعَلِنْ
--------------	--------------	--------------

## بحث امر غائب معروف بانون خفیفہ

لِيَفْعَلْنَ	لِيَفْعَلُنْ	لِيَفْعَلِنْ	لِأَفْعَلْنَ	لِنُفَعَلْنَ
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

## بحث امر غائب مجہول بانون خفیفہ

لِيُفَعَلْنَ	لِيُفَعَلُنْ	لِيُفَعَلِنْ	لِأُفَعَلْنَ	لِنُفَعَلْنَ
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

## فصل

اِس ہمہ کہ گفتہ شد بحث امر بود، چوں خواہی کہ نہی بنا کنی پس لائے نہی در اول فعل مستقبل در آر، ولائے نہی در آخر اور پنج محل جزم کند مثل "لم" اگر در آخر او حرف علت نباشد، .....

اَفْعَلْنَ: ہر آئینہ کن تو یک مرد در زمانہ آئینہ صیغہ واحد مذکر حاضر بحث امر حاضر معروف بانون خفیفہ. لِتُفَعَلْنَ: ہر آئینہ باید کہ کردہ شوی تو یک مرد در زمانہ آئینہ صیغہ واحد مذکر حاضر بحث امر حاضر مجہول بانون خفیفہ. لِيَفْعَلْنَ: ہر آئینہ باید کہ بکنڈ آں یک مرد در زمانہ آئینہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث امر غائب معروف بانون خفیفہ. (منہ) لِيُفَعَلْنَ: ہر آئینہ باید کہ کردہ شود آں یک مرد در زمانہ آئینہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث امر حاضر مجہول بانون خفیفہ. نہی بنا کنی: آں فعلی است کہ طلب کردہ شود آں ترک فعل از فاعل. [سوال: اِس چنیس افعال را نہی چرانا میدند؟ جواب: زیرا چہ نہی در لغت بمعنی بازداشتن است از کار و گفتار، کذا فی "الصراح". (منہ) سوال: بحث امر را بر بحث نہی در ذکر چرما مقدم کردند؟ جواب: بر نہی حرف نہی کہ مفید معنی عدم است داخل ست نہ بر امر، و وجودی مقدم ست بر عدمی باعتبار شرف. پس لائے نہی: اِس قید احترامی ست برائے اخراج لائے نفی. محل جزم: سوال: لائے نہی را چرما جزم کند؟ جواب: لائے نہی مشابہ است بلام امر: زیرا چہ لام امر برائے طلب فعل ست، ولائے نہی برائے طلب ترک، پس ہر دو شریک شدند در طلب، لہذا عمل او نمودند قد یکفی بهذا القدر.

واگر باشد ساقط گرداند چوں: لَا تَدْعُ و لَا تَرْمِ و لَا تَخْشَ، و از ہفت محل نون اعرابی را ہم دور نماید، و در دو محل در لفظ ہیج عمل نکند، و نون تاکید چنانچہ در مضارع می آید ہمہ راں طریق در نہی نیز می آید۔  
یعنی در جمع مؤنث غائب و حاضر

## بحث نہی حاضر معروف

لَا تَفْعَلَنَّ	لَا تَفْعَلَا	لَا تَفْعَلِي	لَا تَفْعَلُوا	لَا تَفْعَلَا	لَا تَفْعَلَنَّ
-----------------	---------------	---------------	----------------	---------------	-----------------

## بحث نہی حاضر مجہول

لَا تُفْعَلَنَّ	لَا تُفْعَلَا	لَا تُفْعَلِي	لَا تُفْعَلُوا	لَا تُفْعَلَا	لَا تُفْعَلَنَّ
-----------------	---------------	---------------	----------------	---------------	-----------------

## بحث نہی غائب معروف

لَا يَفْعَلَنَّ	لَا يَفْعَلَا	لَا يَفْعَلِي	لَا يَفْعَلُوا	لَا يَفْعَلَا	لَا يَفْعَلَنَّ
-----------------	---------------	---------------	----------------	---------------	-----------------

## بحث نہی غائب مجہول

لَا يُفْعَلَنَّ	لَا يُفْعَلَا	لَا يُفْعَلِي	لَا يُفْعَلُوا	لَا يُفْعَلَا	لَا يُفْعَلَنَّ
-----------------	---------------	---------------	----------------	---------------	-----------------

## بحث نہی حاضر معروف بانون ثقیلہ

لَا تَفْعَلَنَّ	لَا تَفْعَلَانَّ	لَا تَفْعَلِنَّ	لَا تَفْعَلُنَّ	لَا تَفْعَلَانَّ	لَا تَفْعَلَنَّ
-----------------	------------------	-----------------	-----------------	------------------	-----------------

نون اعرابی: چہار شنیہ و دو جمع مذکر غائب و حاضر و یکے واحد مؤنث حاضر۔ دور نماید: زیرا کہ نون اعرابی بدل اعراب رفع ست، و ہر گاہ لائے نہی اعراب را حذف می کند، پس نون اعرابی را ہم دور نماید۔ (محمد عسکری قنوجی) در نہی: برائے تاکید طلب ترک فعل۔ لَا تَفْعَلَنَّ: ممکن تو یک مرد در زمان آئندہ صیغہ واحد مذکر بحث نہی حاضر معروف، و الباقی علیٰ ہذا۔

لَا تُفْعَلَنَّ: کردہ مشو تو یک مرد در زمان آئندہ صیغہ واحد مذکر بحث نہی حاضر مجہول۔ لَا يُفْعَلَنَّ: نہ کند آن یک مرد در زمان آئندہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث نہی غائب معروف اِخ۔ لَا يُفْعَلَنَّ: کردہ نشود آن یک مرد در زمان آئندہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث نہی غائب مجہول۔ لَا تَفْعَلَنَّ: زہار ممکن تو یک مرد در زمان آئندہ صیغہ واحد مذکر حاضر بحث نہی حاضر معروف بانون ثقیلہ، و الباقی علیٰ ہذا۔



## بحث نہی حاضر مجہول بانوں ثقیلہ

لَا تُفَعِّلَنَّ	لَا تُفَعِّلَنَّ	لَا تُفَعِّلَنَّ	لَا تُفَعِّلَنَّ	لَا تُفَعِّلَنَّ	لَا تُفَعِّلَنَّ
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

## بحث نہی غائب معروف بانوں ثقیلہ

لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ
لَا نُفَعِّلَنَّ	لَا نُفَعِّلَنَّ				

## بحث نہی غائب مجہول بانوں ثقیلہ

لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ
لَا نُفَعِّلَنَّ	لَا نُفَعِّلَنَّ				

## بحث نہی حاضر معروف بانوں خفیفہ

لَا تُفَعِّلَنَّ	لَا تُفَعِّلَنَّ	لَا تُفَعِّلَنَّ
------------------	------------------	------------------

## بحث نہی حاضر مجہول بانوں خفیفہ

لَا تُفَعِّلَنَّ	لَا تُفَعِّلَنَّ	لَا تُفَعِّلَنَّ
------------------	------------------	------------------

## بحث نہی غائب معروف بانوں خفیفہ

لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ	لَا يُفَعِّلَنَّ
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

لَا تُفَعِّلَنَّ: زہار کردہ مشورتیک مرد در زمان آئندہ صیغہ واحد مذکر حاضر بحث نہی حاضر مجہول بانوں ثقیلہ. لَا يُفَعِّلَنَّ: زہار نہ کند آں یک مرد در زمانہ آئندہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث نہی غائب معروف بانوں ثقیلہ. (منہ) لَا يُفَعِّلَنَّ: زہار کردہ نشود آں یک مرد در زمان آئندہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث نہی غائب مجہول بانوں ثقیلہ، والباقی علیٰ ہذا. لَا تُفَعِّلَنَّ: زہار ممکن توتیک مرد در زمان آئندہ صیغہ واحد مذکر حاضر بحث نہی حاضر معروف بانوں خفیفہ. منہ. لَا تُفَعِّلَنَّ: زہار کردہ مشورتیک مرد در زمان آئندہ صیغہ واحد مذکر حاضر بحث نہی حاضر مجہول بانوں خفیفہ. (منہ) لَا يُفَعِّلَنَّ: زہار نکند آں یک مرد در زمان آئندہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث نہی غائب معروف بانوں خفیفہ.

## بحث نہی غائب مجہول بانون خفیہ

لَا يُفَعَّلَنَّ	لَا تُفَعَّلَنَّ	لَا تُفَعَّلَنَّ	لَا تُفَعَّلَنَّ	لَا تُفَعَّلَنَّ
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

## فصل

اسی ہمہ کہ گفتہ شد بحث نہی بود، چون خواہی کہ اسم فاعل بنا کنی، اسم فاعل گرفتہ می شود از فعل مضارع معروف، پس علامت مضارع را حذف کن، بعد از اں فاء کلمہ را فتح دہ، و میان فاء و عین الف فاعل در آر، و عین کلمہ را کسرہ دہ، و لام کلمہ را تنوین زیادہ کن، تا اسم فاعل گردد.

## بحث اسم فاعل

فَاعِلَاتٌ	فَاعِلَاتَانِ	فَاعِلَةٌ	فَاعِلُونَ	فَاعِلَانِ	فَاعِلٌ
------------	---------------	-----------	------------	------------	---------

## فصل

اسی ہمہ کہ گفتہ شد بحث اسم فاعل بود، چون خواہی کہ اسم مفعول بنا کنی، اسم مفعول ساختہ می شود از فعل مضارع مجہول، پس علامت مضارع را حذف کن، بعد از اں میم مفتوح مفعول در اول او در آر،

لَا يُفَعَّلَنَّ: ز نہار نکرده شود آن یک مرد در زمان آئندہ صیغہ واحد مذکر غائب بحث نہی غائب مجہول بانون خفیہ.  
اسم فاعل: سوال: تعریف اسم فاعل چیست؟ جواب: اسم فاعل اسمے است کہ مشتق باشد از مضارع، تا دلالت کند بر ذاتے کہ قائم باشد بآن فعل بمعنی حدوث بدون لحاظ تفصیل و زیادت او بر چیز دیگر. علامت مضارع: علامت مضارع را بدیں وجہ حذف کردند کہ اسم فاعل مضارع نیست، پس علامتیں نیز در و نخواہد ماند. کسرہ: اگر فتحہ باشد یا ضمہ ورنہ بحال خود باید گذاشت.  
تنوین زیادہ کن: [زیرا چہ تنوین خاصہ اسم است] تنوین عبارت است از نون ساکن زائد کہ تابع حرکت اخیرہ باشد و در کتابت نیاید. فاعِلٌ: کنندہ یک مرد صیغہ واحد مذکر بحث اسم فاعل، و قس البواقی علی هذا. اسم مفعول: اسم مفعول اسمے است کہ مشتق باشد از فعل مضارع مجہول تا دلالت کند بر چیزے کہ بر و حدث واقع شود بلا لحاظ تفصیل بر دیگرے.  
فعل مضارع: بجهت مناسبت میان ہر دو درینکہ ہر دو منسوب شوند بسوئے مفعول. میم مفتوح: سوال: میم را فتح چرا دادند؟ جواب: زیرا چہ فتح اخف الحركات است. در اول: اے بجائے علامت مضارع.

وعین کلمہ راضمہ وہ، ومیان عین ولام واو مفعول در آر، ولام کلمہ راتنویں وہ، تا اسم مفعول گردد۔  
زیرا چہ تنوین خاصہ اسم است

### بحث اسم مفعول

مَفْعُولٌ	مَفْعُولَانِ	مَفْعُولُونَ	مَفْعُولَةٌ	مَفْعُولَتَانِ	مَفْعُولَاتٌ
-----------	--------------	--------------	-------------	----------------	--------------

تمتہ در بیان اسم ظرف واسم آلہ واسم تفضیل

### فصل

چوں خواہی کہ اسم ظرفِ زمان و مکان بنا کنی، علامت مضارع را حذف کن، و میم مفتوح در اول او  
بجائے علامت مضارع یعنی یک از حروف این  
در آر، و عین کلمہ را فتحہ وہ اگر مضموم باشد، ورنہ بحالش بگذار، ولام کلمہ راتنویں ملحق کن، تا اسم  
بسبب نخت فتح زیرا کہ تنوین خاصہ اسم است  
زمان و مکان گردد۔

### بحث اسم ظرف

مَفْعَلٌ	مَفْعَلَانِ	مَفْعَلُونَ
----------	-------------	-------------

ضمہ وہ: اگر مفتوح باشد یا مکسور، ورنہ بحال خود بگذارند۔ در آر: مراد از آوردن واو مفعول پیدا کردن واوست؛ زیرا کہ مفعول  
بضم عین در کلام قوم بدون تاء یافته نشد، لہذا ضمہ عین کلمہ را اشباع کردند واو پیدا شد۔ (ش) مَفْعُولٌ: کردہ شد یک مرد صیغہ  
واحد مذکر بحث اسم مفعول۔ اسم ظرف: سوال: تعریف اسم ظرف چیست؟ جواب: اسمے ست کہ ساخته شود از فعل مضارع،  
تا دلالت کند بر زمان وقوع حدوث یا مکان وقوع حدوث۔ (ت)

مکان: باید دانست کہ ظرف بر دو نوع است: ۱- ظرف زمان ۲- ظرف مکان۔ ظرف زمان آنست کہ بجواب سوال "متی"  
واقع شود مثلاً متی الصوم ای فی رمضان، و ظرف مکان آنست کہ بجواب سوال این واقع شود چوں این الأسد ای فی  
الصحراء۔ علامت مضارع: سوال: ظرف از فعل مضارع چرامی گیرند؟ جواب: برائے مناسبت میان ہر دو در حرکات  
وسکنت۔ میم مفتوح: سوال: باز یاد میم مفتوح موجب التباس با مصدر میمی گشت، پس چرامیم رازند کردند؟ جواب: التباس  
میمی بجهت قلت مصدر میمی جائز داشته شد۔ مَفْعَلٌ: یک گزاردن ویک زمانہ کردن صیغہ واحد بحث اسم ظرف۔

## فصل

اسی ہمہ کہ گفتہ شد بحث اسم ظرف بود، چون خواهی کہ اسم آلہ بنا کنی، علامت مضارع را حذف کن و میم مکسور در اول او در آر، و عین کلمہ را فتحہ ده اگر مفتوح نباشد، و لام کلمہ را تنوین ملحق ساز، تا اسم آلہ گردد، و اگر بعد عین کلمہ الف آری، و یا پس لام تا زیادہ کنی دو صیغہ دیگر اسم آلہ کہ اکثر موافق قیاس ست، پدید می آید.

## بحث اسم آلہ

مَفْعَلٌ	مِفْعَلَانِ	مِفْعَلَتَانِ	مَفَاعِلُ	وَمِفْعَالٌ	مِفْعَالَانِ	مَفَاعِلٌ
----------	-------------	---------------	-----------	-------------	--------------	-----------

## فصل

اسی ہمہ کہ گفتہ شد بحث اسم آلہ بود، چون خواهی کہ اسم تفضیل بنا کنی، علامت مضارع را حذف کن و ہمزہ اسم تفضیل در اول او در آر، و عین کلمہ را فتحہ ده اگر مفتوح نباشد، و لام را تنوین مدہ، اسی طریق بنائے اسم تفضیل برائے مذکر است، اما چون صیغہ مؤنث بنا کنی، بعد حذف علامت مضارع فاء را.....

اسم آلہ: اسم آلہ اسے ست کہ ساختہ می شود از فعل مضارع تا دلالت کند بر واسطہ فعل ای چیزیکہ بذریعہ استعانت او فعل از فاعل صادر شود، و علامہ تفتازانی نوشتہ است کہ آلہ نمی شود مگر در افعال متعدیہ علاجیہ کہ اثرش تا بمفعول رسد. (منہ)  
مفتوح نباشد: اگر مفتوح باشد بحالت خود بگذار. مفعَلٌ: یک آلہ کردن صیغہ واحد بحث اسم آلہ، و قس البواقی علی ہذا.  
اسم تفضیل: سوال: تعریف اسم تفضیل چیست؟ جواب: اسم تفضیل آن اسے ست کہ گرفتہ می شود از مضارع معروف برائے دلالت بر چیزے کہ موصوف است بر زیادت بر ماخذ بر غیر خود، و آن برائے فاعل آید مطردا.  
و ہمزہ اسم تفضیل: یعنی آنچه بعد حذف علامت مضارع باقی ماندہ ست، در اولش ہمزہ اسم تفضیل در آر. در اول: ہمزہ در اول اسم تفضیل بدین غرض زائد کردہ شود تا اول کلمہ یا از عنقوان تکلم معلوم ے شود کہ اسی اسم تفضیل ست.  
مفتوح: یعنی مضموم باشد یا مکسور. تنوین مدہ: زیرا کہ تنوین بر اسم تفضیل نیاید.

ضمہ وہ، وعین راساکن، وبعد لام الف مقصورہ لاحق کن، ولام کلمہ را فتحة وہ، تا اسم تفضیل  
تا کہ تعادل شود  
مؤنث گردد.

### بحث اسم تفضیل

أَفْعَلُ	أَفْعَلَانِ	أَفْعَلُونَ	أَفْعِلُ	فُعَلَى	فُعَلَيَانِ	فُعَلِيَاتُ	فُعَلٌ
----------	-------------	-------------	----------	---------	-------------	-------------	--------

ت م ت

ضمہ وہ: زیرا کہ چون علامت مضارع را بسبب وقوع تغیر در صیغہ مضارع حذف کردند فاء کلمہ ساکن ماند وزائد کردن حرف بجہت انحراف درجہ مؤنث از درجہ مذکر مناسبت نیفتاد، لہذا حرکات فاء کلمہ را ترجیح دادند، چون ضمہ قوی است، واول کلمہ متحمل آں مے تواند شد، لہذا ضمہ را اختیار کردند.

الف مقصورہ: الف مقصورہ کہ علامت تانیث است وآن الفی است کہ بعد او ہمزہ نباشد. ولام کلمہ: و چون ما قبل الف فتحہ باید، لہذا لام کلمہ را فتحہ. أفعال: کنندہ تریک مرد صیغہ واحد مذکر بحث اسم تفضیل.

## منشعب منشور

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والعاقبة للمتقين، والصلاة والسلام على رسوله محمد وآله وأصحابه أجمعين.

بدان - أسعدك الله تعالى في الدارين - کہ جملہ افعال متصرفہ و اسمائے متمکنہ از روئے ترکیب حروف اصلی بردو گونه است: ثلاثی و رباعی، اما ثلاثی آن باشد کہ در ماضی او سه حرف اصلی باشد چوں: نَصَرَ وَضَرَبَ، و رباعی آن باشد کہ در ماضی او چہار حرف اصلی باشد چوں: بَعَثَرَ .....  
مدد گردان یک مرد زردان یک مرد  
بر اکیعت

والسلام: زیادت لفظ سلام اقتداءً بکلام الملك العلام: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ (الأحزاب: ۵۶).  
بدان: سوال: مصنف رحمہ "بدان" گفت "بشنو" چرانه گفت؟ جواب: "بدان" تعلق بدل دارد، و "بشنو" تعلق گوش، و فعل قلب از فعل گوش اقوی می باشد. سوال: "اعلم" چرانه گفت؟ جواب: چونکہ "اعلم" لفظ عربی ست، و دشوار است برائے مبتدیان بہ نسبت فارسی، لہذا مصنف رحمہ اور اختیار نہ کرد. (قنوجی) أسعدك: سوال: "أسعد" صیغہ ماضی است، معنی ش استقبال چرامی گیرند؟ جواب: چند جاماضی بمعنی مستقبل آید چنانچہ شاعر گفتہ:

آمده ماضی بمعنی مضارع چند جا عطف ماضی بر مضارع در مقام ابتداء  
بعد موصول و نداء و لفظ حیث و کلمہ در جزاء و شرط و عطف ہر دو باشد در دعا

سوال: چوں مقصود معنی مستقبل بود پس خودش چرانی آورد؟ جواب: برائے تقاؤل یعنی تا باعتبار صورت دلالت کند کہ این دعا مقبول شد، و مثل ماضی تحقق الوقوع است. (م)

و اسمائے متمکنہ: [اسم متمکن اسمی ست کہ آخرش جاہد اعراب و تنوین را. (محمد عسکری قنوجی) مراد از اسم متمکن معرب است، و داخل ست در اں مصدر و مشتق و جامد. حروف اصلی: حروف اصلی آنست کہ در جمیع متصرفات کلمہ یافتہ شود، و در موازنہ برابر فا و عین و لام واقع شود، و آنچه خلاف است اورا غیر اصلی گویند. (قنوجی عم فیضہ) رباعی: رباعی بضم اول منسوب است بسوئے اربعہ مفتوح، و ہنچنین ثلاثی بضم اول منسوب بثلاثہ و ضم اول از تغیرات نسبت است و منسوب بثلاثہ و رباع بضم نیست؛ زیرا کہ زید بر ثلاثی صادق نئے آید چہ زید منسوب بہ حرف نیست. (ن) سوال: ثلاثی و رباعی قسم فعل و اسم است، و تعریف ثلاثی و رباعی =

وَعَرَقَبَ. اما ثلاثی بر دو گونه است: یکی مجرد که در ماضی او حرف زائد نباشد، و دیگر مزید فیه که در ماضی او حروف زائد نیز باشد. اما آنکه در حروف زائد نباشد آن نیز بر دو گونه است، یکی مطرد که وزن او بیشتر آید، و دیگر شاذ که وزن او کمتر آید، اما مطرد را پنج باب است:

باب اول: بر وزن فَعَلَ يَفْعَلُ بفتح العين في الماضي، وضمها في الغابر چون: النصر والنصرة یاری کردن.

تصریفه:

نَصْرٌ يَنْصُرُ نَصْرًا فَهُوَ نَاصِرٌ وَنُصْرٌ يُنْصَرُ نَصْرًا فَهُوَ مَنْصُورٌ الْأَمْرُ مِنْهُ أَنْصُرُ وَالنَّهْيُ عَنْهُ  
 ماضی معروف مضارع معروف اسم فاعل ماضی مجهول مضارع مجهول اسم مفعول امر حاضر معروف  
 لَا تَنْصُرُ الظرف منه مَنْصَرٌ وَالآلَةُ مِنْهُ مَنْصَرٌ وَمَنْصَرَةٌ وَمَنْصَارٌ وَتَنْتِيهُمَا مَنْصَرَانِ  
 ثنیہ اسم ظرف ثنیہ اسم آلہ مغزی اسم آلہ وسطی  
 وَمَنْصَرَانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا مَنَاصِرٌ وَمَنَاصِيرٌ أَفْعَلُ التَّفْضِيلُ مِنْهُ أَنْصَرُ وَالْمَوْثُ مِنْهُ نُصْرَى  
 ثنیہ اسم آلہ جمع اسم آلہ واحد مذکر اسم تفضیل  
 وَتَنْتِيهُمَا أَنْصَرَانِ وَنُصْرِيَانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا أَنْصَرُونَ وَأَنْصَارٌ وَنُصْرٌ وَنُصْرِيَاتٌ.  
 صیغہ جمع مذکر بحث اسم تفضیل

= مخصوص است بفاعل؛ زیرا که جامد از اسمائے متمکنه ماضی ندارد. جواب: مراد از اسمائے متمکنه اینجا فقط مصدر و مشتق است، بدلیل عدم ذکر جامد درین کتاب. (ش)

یکی مجرد: اسم مفعول از تجرید بمعنی برهنه کردن یعنی آن فعل که ماضیش خالی باشد از حروف زائده. حروف زائد: [مراد از حرف جنس حرفست تا شامل بود متعدد را.] بدانکه حروف زائده در کلام عرب حسب قاعده ده اند مجموعش الْيَوْمَ تَنْسَأُ.

یکی مطرد: اسم فاعل است از اطراد بمعنی پس یک دیگر آمدن درواں شدن. (ک) في الغابر إلخ: بر معنی باقی، و مضارع را ازین جهت غابر گویند که چون از منته ثلاثه ماضی را دور کردند مضارع باقی ماند. والنصرة: التصريف بمعنی گردانیدن.

نصر: یاری کردن آن یک مرد در زمانه گذشته صیغه واحد مذکر غائب بحث اثبات فعل ماضی معروف. مناصر: جمع اسم ظرف و دو صیغه اول اسم آلہ، و مناصیر: جمع اسم آلہ کبری یعنی منصار. نُصْرَى: صیغه واحد مؤنث بحث اسم تفضیل.

أَنْصَرَانِ: صیغه ثنیة مذکر بحث اسم تفضیل. نُصْرِيَانِ: صیغه ثنیة مؤنث بحث اسم تفضیل. أَنْصَارٌ: صیغه جمع مذکر بحث اسم تفضیل. نُصْرٌ: صیغه جمع مؤنث بحث اسم تفضیل.

الطَّلَبُ: جستن، الدُّخُولُ: در آمدن، القَتْلُ: کشتن، القَتْلُ: تا فتن.

باب دوم: بروزن فَعَلَ يَفْعَلُ بفتح العين في الماضي و كسرها في الغابر چون: الضرب ...  
والضربة: زدن و رفتن بر روی زمین، و پدید کردن مثل.

تصريفه:

گردان الضرب. (منذ)

ضَرَبَ يَضْرِبُ ضَرْبًا فَهُوَ ضَارِبٌ وَضَرْبٌ يُضْرَبُ ضَرْبًا فَذَاكَ مَضْرُوبٌ الْأَمْرُ مِنْهُ  
إِضْرِبُ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَضْرِبُ الظرف منه مَضْرِبٌ وَالآلَةُ مِنْهُ مِضْرِبٌ وَمِضْرَبَةٌ  
وَمِضْرَابٌ وَتَنْثِيَتُهُمَا مَضْرِبَانِ وَمِضْرَبَانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا مَضَارِبٌ وَمِضَارِيبُ أَفْعَلُ  
التفضيل منه أَضْرَبُ وَالْمُؤَنَّثُ مِنْهُ ضُرْبِي وَتَنْثِيَتُهُمَا أَضْرَبَانِ وَضُرْبِيَّانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا  
أَضْرِبُونَ وَأَضَارِبُ وَضَرْبٌ وَضُرْبِيَّاتٌ.

الغسل: شستن، الغلب: غلبه کردن، الظلم: ستم کردن، الفصل: جدا کردن.

باب سوم: بروزن فَعَلَ يَفْعَلُ بكسر العين في الماضي وفتحها في الغابر چون: السَّمْعُ.....  
بفتح عين در مضارع

القتل: مصنف رحمته الله این را از باب نصر ينصر شمرده، و در کتب معتبره لغت مثل "قاموس" و "نتهی الارب" و "تاج المصادر" از باب ضرب يضرِبُ است. و کسرها: اے و کسر عین در مضارع. الضرب: رفتن بر روی زمین در "تاج المصادر" در بیان معنی ضرب رفتن را بقید روی زمین مقید نه کرده، و از "قاموس" مفهوم گردو که ضَرْبٌ در قاعده: ضَرْبٌ فِي الْأَرْضِ بمعنی مطلق رفتن، بهر حال قید بر روی زمین در مفهوم ضَرْبٌ در کتب معتبره نیست. (ت)

و پدید: یعنی آوردن و بیان کردن مثل در "صراح" ست الضرب زدن و مثل آوردن، قوله تعالی: ﴿وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا﴾ (النحل: ۷۶) اے وَصَفَ وَبَيَّنَّ، پس ظاهر عبارت "منتخب" و "صراح" مشعر بر آن است که مثل داخل باشد بمعنی ضرب، و از ظاهر "شمس العلوم" مستفاد می شود که مثل از معنی ضرب خارج است، و "تاج المصادر" نیز مؤید شمس العلوم است، من شاء الإطلاع فليرجع منه. (مولوی حکیم سید محمد عسکری قزوینی) الغسل: بافتح، وبالضم نیز آید.

بکسر العين: سوال: چون مصنف از ابواب مطرد و باب مفتوح العين ماضی ذکر کرد بعد آنها نوشتن باب فتح که نیز مفتوح العين است مناسب بود پس باب بکسر عین ماضی را چرا مقدم ساخت؟ جواب: ابواب ثلاثی مجرد دو نوع باشد اصول و فروع: =



## وَالسَّمَاعُ: شنیدن و گوش فراداشتن.

تصریفه:

سَمِعَ يَسْمَعُ سَمْعًا فَهُوَ سَامِعٌ وَسَمِعَ يُسْمَعُ سَمْعًا فَهُوَ مَسْمُوعٌ الْأَمْرُ مِنْهُ إِسْمَاعٌ وَالنَّهْيُ مِنْهُ لَا تَسْمَعُ الظَّرْفُ مِنْهُ مَسْمَعٌ وَالآلَةُ مِنْهُ مِسْمَعٌ وَمِسْمَعَةٌ وَمِسْمَاعٌ وَتَثْنِيَتُهُمَا مَسْمَعَانِ وَمِسْمَعَانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا مَسَامِيعٌ وَمَسَامِيعُ أَفْعَلُ التَّفْضِيلُ مِنْهُ أَسْمَعُ وَالْمَوْثُ مِنْهُ سُمْعَى وَتَثْنِيَتُهُمَا أَسْمَعَانِ وَسُمْعِيَانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا أَسْمَعُونَ وَأَسَامِعُ وَسُمُوعٌ وَسُمُوعِيَاتٌ.

العلم: دانستن، الفهم: دریافتن، الحفظ: نگاہداشتن، الشهادة: گواہی دادن، الحمد: ستودن، الجهل: نادانستن.  
بفتح الجیم

= اصول آنکہ حرکت عین ماضیش مخالف حرکت عین مستقبل باشد تا تخالف لفظی دلالت کند بر تخالف معنوی، وآں سے باب است: نَصَرَ ضَرَبَ سَمِعَ. و فروع آنکہ چنان نباشد، وآں نیز سے است: فَتَحَ كَرَّمَ حَسِبَ، اصول بر فروع از روئے رتبہ مقدم است، لہذا مصنف رحمۃ اللہ علیہ سَمِعَ را بفتح مقدم ساخت، تا بعد فراغ بیان اصول بفروع پردازد.

سوال: بریں تقدیر باید کہ فِضْلٌ يَفْضُلُ بِكسر عین ماضی و ضم آں در مضارع و كَادَ يَكَادُ بِضم عین ماضی و فتح عین مضارع از اصول ابواب باشد و چنان نیست؟ جواب: جملہ ابواب ثلاثی مجرد نزد محققین شش اند، و این ہر دو باب کہ ماخوذ از ابواب سابق ہستند از ابواب مستقلہ جداگانہ نیست، لہذا در کتب معتبرہ صرف ابواب ثلاثی مجرد شش گفتہ، و این دو باب را از ابواب او نشمرده. (ازت)

وَالسَّمَاعُ: یعنی سمع و سماع کہ مصدر است دو معنی دارد: یکے شنیدن عام ازینکہ توجہ بمسوع باشد یا نہ باشد. دوم گوش فراداشتن، یعنی حاسہ گوش را مائل و متوجہ ساختن عام ازین کہ متوجہ الیہ مسوع شود یا نہ شود، و باین معنی مرادف اصغاء ست.

العلم: سوال: در علم و فہم ہیچ فرق ست یا نہ؟ جواب: نہ، علم عین دریافت قلبی ست، و دریافت قلبی عین علم است، لہذا در کتب لغت تفسیر فہم و علم بدانستن واقع شدہ، و تمیزیکے از دیگرے در معنی نیامدہ.  
الفہم: در فارسی بمعنی فہمیدن کہ عبارت ست از دریافت و شناخت قلبی. (منہ)

باب چهارم: بروزن فَعَلَ یَفْعَلُ بفتح العین فیہما چوں: الفتح کشادن.  
تصریفہ:

فَتَحَ یَفْتَحُ فَتَحًا فَهُوَ فَاتِحٌ وَفُتِحَ یُفْتَحُ فَتَحًا فَذَاكَ مَفْتُوحٌ الْأَمْرُ مِنْهُ افْتِیحٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَفْتِیحُ  
الظَّرْفُ مِنْهُ مَفْتِیحٌ وَالْآلَةُ مِنْهُ مِفْتِیحٌ وَمِفْتَحَةٌ وَمِفْتَاحٌ وَتَثْبِیْتُهُمَا مَفْتَحَانِ وَمِفْتَحَانِ  
وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا مَفَاتِیحٌ وَمَفَاتِیحٌ أَفْعَلُ التَّفْضِیلُ مِنْهُ أَفْتِیحٌ وَالْمُؤَنَّثُ مِنْهُ فُتِیحٌ وَتَثْبِیْتُهُمَا  
أَفْتِیحَانِ وَفُتِیحَانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا أَفْتِیحُونَ وَأَفَاتِیحٌ وَفُتِیحَاتٌ.

الْمَنْعُ: بازداشتن، الصَّبْغُ: رنگ کردن، الرَّهْنُ: گروداشتن، السَّلْخُ: پوست کشیدن.

بدانکہ ہر فعلیکہ بریں وزن آید بجائے عین فعل یالام فعل او حرفے باشد از حروف حلق و حروف  
ای بفتح عین ماضی و مضارع

باب چهارم: چوں مصنف رحمۃ اللہ علیہ از بیان ابواب اصول فراغت نمود در بیان ابواب فروع شروع فرمود بجهت خفت فتح مفتوح لعینین  
را بر هر دو دیگر مقدم ساخت، و من بعد در بیان کَرَمَ به جهت کثرتش به نسبت حَسِبَ، همپداخت. بدانکہ صحیح ازین باب جز حَسِبَ  
یَحْسِبُ وَنَعِمَ وَنَعِمٌ دیگر نیامده است. فعل یفعل: بفتح العین فیہما. فائدہ: عمدہ واصل تخالف حرکت عین مضارع با حرکت  
عین ماضی ست، پس اصل در عین مضارع فعل بفتح عین آں ست کہ مکسور آید یا مضموم عام ازین کہ کلمہ ذی حلقیہ باشد مثل:  
نَزَعَ یَنْزِعُ وَبَلَغَ یَبْلُغُ، یا غیر ذی حلقیہ باشد مثل: ضَرَبَ یَضْرِبُ وَنَصَرَ یَنْصُرُ. این مذاہب اکثر است، و بعضی گفته اند کہ اگر  
فعل متعدی باشد اصل در ال کسرہ است نحو: یضرب و إلا ضمہ چوں: یسعد. و فرآہ گفته: کہ کسرہ داده شود، و ابو حیان گفته: کہ  
مختار نزد من آنست کہ مسوم و قوف بر سماع باشد، و در غیر مسوم کسرہ و ضمہ ہر دو جائز ست. فُتِیحٌ: اسم مبالغہ ازین فاتح است  
بمعنی بسیار کشاینده. الصَّبْغُ: بفتح صاد مشہور است و از "قاموس" بحسب صاد مستفاد می شود، و این ہم معلوم ے شود کہ صبغ از  
فتح و ضرب و نصر ہر سه می آید. (مولوی حکیم محمد عسکری قنوجی) فعلیکہ: ہر فعلیکہ بریں وزن آید یعنی آمدن فعل بروزن فتح  
یفتح مشروط است بانکہ عین یالام او حرفے از حروف حلق باشد، اے اگر در عین یالام حرف حلق نباشد، پس وارد نخواہد شد کہ  
در دَخَلَ یَدْخُلُ وَسَمِعَ یَسْمَعُ وَغَیْرَہُ حرف حلق ست و فتح عینین نیست: زیرا کہ شرط فتح عینین حرف حلق ست نہ شرط حرف  
حلق فتح عینین، پس جائیکہ حرف حلق نباشد فتح عینین نیز نباشد نہ این کہ ہر جا کہ حرف حلق باشد فتح عینین نیز باشد. (ت)  
سوال: مصنف رحمۃ اللہ علیہ خاصیتائے ابواب دیگر بیان نہ کردہ، پس چرا بیان خاصیت این باب تعرض نموده؟ جواب: این خاصیت  
کہ دریں باب مذکور شد خاصیت لفظیہ است نہ معنویہ، و خاصیت لفظیہ مختص باین باب ست. بخلاف ابواب دیگر.

حلق شش ست: الحاء والحاء والعین والغین والهاء والهمزة کہ مجموع وے اَغْح خَعَهْ

از باب مطرد  
باشد، أما رَكْنٌ يَزْكُنُ وَأَبَى يَأْبَى فَشَادٌ.

از باب معنی انکار کردن

باب پنجم: بروزن فَعْلٌ يَفْعَلُ بضم العین فیہما. بدانکہ این باب لازم ست، و بیشتر اسم فاعل  
این باب بروزن فعیل می آید چون: الْكِرْمُ وَالْكَرَامَةُ بزرگ شدن.

تصریفه:

كَرْمٌ يَكْرُمُ كَرْمًا وَكَرَامَةٌ فَهُوَ كَرِيمٌ الْأَمْرُ مِنْهُ أَكْرَمٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَكْرُمُ الظرف منه  
مَكْرَمٌ وَالآلَةُ مِنْهُ مِكْرَمٌ وَمِكْرَمَةٌ وَمِكْرَامٌ وَتَثْنِيْتُهُمَا مَكْرَمَانِ وَمِكْرَمَانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا  
مَكَارِمٌ وَمَكَارِيمٌ أَفْعَلُ التَّفْضِيلُ مِنْهُ أَكْرَمٌ وَالْمَوْثُ مِنْهُ كُرْمِي وَتَثْنِيْتُهُمَا أَكْرَمَانِ  
وَكَرْمِيَانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا أَكْرَمُونَ وَأَكَارِمٌ وَكَرْمٌ وَكَرْمِيَاتٌ.

اللَّفْطُ وَاللِّطَافَةُ: پاکیزه شدن، القرب: نزدیک شدن، البعد: دور شدن، الكثرة: بسیار ....

الحاء: بدان کہ مخرج همزه و ہائے اقصائے حلق ست اے آنچہ قریب بسینہ است، و مخرج عین و ہائے مہملتین وسط حلق، و مخرج  
عین و حائے معجمتین ادنائے حلق اے متصل بدان، و شاعرے این حرف ششگانہ را بہ ترتیب مخرج نظم ساختہ، شعر:  
حرف حلق شش بود اے نور عین      ہمزہ ہاؤ حا و حا و عین و عین

سوال: مصنف حروف حلق را بہ ترتیب مخرج چرا نکرده؟ جواب: مصنف ﷺ برائے تسہیل فہم مبتدیان ترتیب حروف تہجی اختیار  
کرده، و رعایت ترتیب مخرج نہ نموده. (ش) اَغْح خَعَهْ: وجہ اختیار این مجموعہ کہ معنی ندارد شاید در ذہن مصنف ﷺ باشد.  
رَكْنٌ: بفتحین بمعنی میل کردن چیزے. این باب: یعنی فعل این باب تام و مختص بفاعل خویش باشد بمفعول بہ نرسد چون:  
زید کرم. (س) كَرْمٌ يَكْرُمُ: بدانکہ مادہ موضوع متصرفہ از باب کرم یكرم بیشتر برائے صفات خلقی و طبعی می باشد. سوال:  
صیغہ مجهول و مفعول را چرا ذکر نہ کرد؟ جواب: این باب لازم ست و در لازم مجهول و مفعول نیاید. كَرْمِيَاتٌ: مبالغہ کرام بروزن  
زبان بمعنی نیک جوان مرد و بامروت، کرامۃ مؤنث، کرامون جمع. (م)

اللطف و اللطافة: [بفتح؛ زیرا کہ بالضم بمعنی نرمی نمودن از نصر است چنانکہ از کتب معتبرہ استفاد می شود.] پاکیزہ شدن، در  
کتب معتبرہ لغت لطف بفتح و لطافت کہ از کرم ست بمعنی خردوریزہ شدن ست نہ پاکیزہ شدن. در "قاموس" است لطف =

شدن. اما شاذ آنکه وزن او کمتر آید آنرا سه باب است.

باب اول: برون فعلِ یَفْعَلُ بکسر العین فیهما. چون: الحسب والحسبان: پنداشتن.  
 ای فی الماشی والغار. (منه)  
 تصریفه:

حَسِبَ یَحْسِبُ حَسْبًا وَحِسْبَانًا فَهُوَ حَاسِبٌ وَحِسْبٌ یُحْسِبُ حَسْبًا وَحِسَابًا فَذَٰکَ  
 مَحْسُوبٌ الْأَمْرُ مِنْهُ إِحْسِبُ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَحْسِبُ الظَّرْفُ مِنْهُ مَحْسِبٌ وَالآلَةُ مِنْهُ  
 مَحْسَبٌ وَمَحْسَبَةٌ وَمَحْسَابٌ وَتَثْنِيَّتُهُمَا مَحْسِبَانِ وَمَحْسَبَانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا مَحَاسِبٌ  
 وَمَحَاسِيبٌ أَفْعَلُ التَّفْضِيلُ مِنْهُ أَحْسَبُ وَالْمَوْثُ مِنْهُ حُسْبَى وَتَثْنِيَّتُهُمَا أَحْسَبَانِ  
 وَحُسْبِيَّانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا أَحْسَبُونَ وَأَحَاسِبٌ وَحُسْبٌ وَحُسْبِيَّاتٌ.

بدانکه صحیح ازین باب جز حَسِبَ یَحْسِبُ وَنَعِمَ یَنْعَمُ دیگر نیامده است. النعم والنعمة .....

= ککرم لطفًا ولطفًا صغر ودق. دور "صراح" گفته: لطف الشيء بالضم یلطف لطفًا صغر فهو لطیف. دور  
 "شمس العلوم" آورده: اللطف واللطافة مصدر اللطیف وهو الصغیر. دور "صراح" نوشته است: لطافت ریزه وخرد  
 شدن چیزے. دور "تاج" نگاشته: اللطافة خرد شدن. (من توریق الشعب)

باب اول: این باب اصل ابواب شاذ است و سوم سه باب فرد و دو باب دیگر که می آید نه از اصول است و نه از فروع، بلکه از ابواب  
 مستقله، چنانکه معلوم خواهد شود. الحسب والحسبان: بمعنی پنداشتن، در کتب معتبره لغت یافته نمی شود آرے، حسبان: بکسر  
 حاء محسب بکسر سین و فتح آل بمعنی پنداشتن است. دور "صراح" ست: محسبة بکسر سین و فتح آل وحسبان بکسر پنداشتن، دور  
 "قاموس" گفت: حسبه کذا محسبة ومحسبة وحسبانا بالکسر ظنه. دور "تاج" نیز همچنین ست. (توریق الشعب)

صحیح: صحیح آل باشد که حرفی از حروف اصلی وے حرف علت و همزه و تضعیف نباشد یعنی دو حرف از یک جنس نباشد.

النعم والنعمة: [بافتن باز و نعمت زیستن، و بالکسر حاصل بالمصدر. (منتخب اللغات)] بدانکه در "تاج المصادر" نعمة بمعنی خوش  
 عیش شدن از مصادر باب سماع آورده و معنی دیگر نقل نکرده، و ازین معلوم می شود که در نعمت بمعنی خوش عیش شدن نزد او لغتی  
 دیگر نباشد، اگر می بود بیان می نمود، دور نعموت بمعنی نرم و نازک شدن چهار لغت است می گوید، از این جمله فعل یفعل بالکسر فیهما  
 لغت شاذ است، دور "صراح" نعم ینعم بالکسر فیهما از نعموت می گوید پس نظر بظاهر چنان معلوم می شود که نعم ینعم بالکسر  
 فیهما. نعموت است نعمت نیست، پس ذکر کردن مصنف نعمت را در مصادر مکسور العین فیهما درست نباشد. =

خوش عیش شدن.

باب دوم: بر وزن فَعِلَ يَفْعُلُ بكسر العين في الماضي وضمها في الغابر. بدانکه صحیح ازیں  
 باب جز فُضِّلَ يَفْضُلُ دیگر نیامده است، و بعضی حضر یحضر و نعم ینعم را نیز ازیں باب گویند  
 چوں: الفضل افزون شدن و غلبه کردن.

تصریفه:

فُضِّلَ يَفْضُلُ فَضْلًا فَهُوَ فَاضِلٌ وَ فُضِّلَ يَفْضُلُ فَضْلًا فَهُوَ مَفْضُولٌ الْأَمْرُ مِنْهُ أَفْضَلُ وَالنَّهْيُ عَنْهُ  
 لَا تَفْضُلُ الظرف منه مَفْضَلٌ وَالآلَةُ مِنْهُ مِفْضَلٌ وَمِفْضَلَةٌ وَمِفْضَالٌ وَتَثْنِيَتُهُمَا مَفْضَلَانِ  
 وَمِفْضَلَانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا مَفَاضِلٌ وَمَفَاضِيلٌ أَفْعَلُ التَّفْضِيلُ مِنْهُ أَفْضَلُ وَالْمَوْثُ مِنْهُ فُضْلَى  
 وَتَثْنِيَتُهُمَا أَفْضَلَانِ وَفُضْلَيَانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا أَفْضُلُونَ وَأَفَاضِلٌ وَفُضْلٌ وَفُضْلِيَّاتٌ.

الحضور: حاضر شدن.

= سوال: در نون نعمت کدام حرکت ست؟ جواب: فتحه است؛ زیرا که نعمه بهضم نون چنانکه در "تاج" و "صراح" معلوم می شود  
 که بمعنی چشم روشن کردن ست نه بمعنی خوش شدن، و نعمه بکسر نون اسم مصدر است مصدر نیست. دور "صراح" گوید: نعمه  
 بالكسر دست و دسترس، و نیکی و ناز و مال و منت، و آنچه کرده شود نکوئی شود نکوئی در حق کسی. (توريق الشعب)  
 بكسر العين: اهل صرف و اهل لغت متفق اند که این باب از تداخل است یعنی ماضی این از سمع یسمع، و مضارع او از نصر  
 ینصر، پس هر دو رایجا استعمال نموده اند، و فی الحقیقت باب جداگانه نیست. (عسکری)  
 ازیں باب: ازیں باب گویند این قول اشارت است با این که حضر یحضر بمعنی حاضر آمدن نزد جمهور، و نعم ینعم از نعومت نه از  
 نعمت، چنانکه سابق گذشت از ابواب دیگر ست چنانکه معلوم شده، و ازیں باب نزد بعضی، و آن شاذ خواه از تداخل لغات است أما  
 حضر پس در "قاموس" از نصر و سمع نوشته، دور "صاح" گفته: که از نصر است، و از سمع فراء حکایت کرده، و أمّا نعم ینعم از  
 نعومت بمعنی نرم و نازک شدن، پس در "قاموس" از چهار باب نوشته سمع نصر ضرب کرم است، و از حسب شاذست، و از  
 فضل مرکب از دو باب، دور "صاح" بجائے مرکب از دو باب شاذ نوشته. (من توريق الشعب بتغییر)

باب سوم: بر وزن فَعَلَ يَفْعَلُ بضم العين في الماضي وفتحها في الغابر. بدانکہ ہر ماضی کہ مضموم العين بود مستقبل او نیز مضموم العين آید، مگر در صرف واحد از معتل عین واوی، مانند کُذت و تکاد چوں: الكود والكيدودة خواستن و نزدیک شدن.

تصریفه:

كَادَ يَكَادُ كَوَدًا وَكَيْدُودَةً فَهُوَ كَائِدٌ وَكَيْدٌ يَكَادُ كَوَدًا وَكَيْدُودَةً فَهُوَ مَكْوَدٌ الْأَمْرُ  
 مِنْهُ كَدٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَكْدُ الظرف منه مَكَادٌ وَالآلَةُ مِنْهُ مِكْوَدٌ وَمَكْوَدَةٌ وَمِكْوَادٌ  
 وَتَثْنِيَتُهُمَا مَكَادَانِ وَمِكْوَدَانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا مَكَاوِدٌ وَمَكَاوِيدٌ أَفْعَلُ التَّفْضِيلُ مِنْهُ  
 أَكْوَدٌ وَالْمُؤَنَّثُ مِنْهُ كَوْدَى وَتَثْنِيَتُهُمَا أَكْوَدَانِ وَكُوْدِيَانِ وَالْجَمْعُ مِنْهُمَا أَكْوَدُونَ  
 وَأَكَاوِدٌ وَكُوْدٌ وَكُوْدِيَاتٌ.

باب سوم: ہر گاہ فارغ شد مصنف رحمہ اللہ از گردان صحاح در ضمن ابواب سابقہ خواست کہ بیان کند گردان غیر صحیح را در باقی، پس بیان کردہ از مادہ معتل عین واوی کہ خیر الأمور اوسطها در ضمن دو ابواب از ابواب ثلاثی مجرد، یعنی در باب سوم ثلاثی مجرد شاذ از برائے آنکہ اگر در اول ذکر کردے مبتدی را بجهت عدم انوست ازین فن در فمیش دشواری افتد، پس گفت: باب سوم ہالخ.

فَعَلَ يَفْعَلُ: از ابواب ثلاثی مجرد شاذ بابے ست کہ ماضی وے مضموم العين و مضارع آں مفتوح العين باشد.

مستقبل او نیز: یعنی ضم عین مضارع فعل بالضم قیاس ست نمی ٹکنند، مگر در کُذت تَكَادُ بضم کاف، و مشہور کُذت تَكَادُ بحس کاف از سمع چنانکہ می آید. (منہ) کُذت: بدانکہ در کُذت دو لغت ست: کسر کاف و ضم آں، و بہر تقدیر واوی ست یایائی و تحقیق آنکہ نزد بسیارے از اہل علم واوی است از سمع بحس کاف چنانکہ مشہور ست، و ہمیں حق واصل لنتے ست، و بضم کاف نزد بعضے از تداول لغات ست و نزد بعضے شذوذ باب، و نزد بیہقی و تابعانش کہ صاحب "فصول اکبری" و غیرہ باشند نہ داخل است نہ شذوذ.

کاد: در اصل کَوَدٌ بضم واو بود، واو متحرک ما قبلش مفتوح و اورا بالف بدل کردند کاد شد.

یکاد: در اصل يَكُوْدٌ بفتح واو بود، واو مفتوح ما قبلش حرف صحیح ساکن فتح را نقل کردہ بما قبل دادند، واو در اصل متحرک بود اکوں ما قبل او مفتوح گردید و اورا بالف بدل کردند، یکاد شد، و ہمچنین در یکاد مجهول، و مکاد اسم ظرف. کیدودہ: در اصل كَيْدُودَةٌ بود، واو یا ہم آمدند اول ایثاں ساکن بود و بدل از چیزے نبود، و محمول بر جمع تکسیر نمود، و از التباس ایمن بود، و اورا یا بدل کردند یا در اورا یادغام کردند، و یک یا برابرے تخفیف حذف ساختند كَيْدُودَةٌ شد. کائند: در اصل کاود بود و نزدیک =

بدانکہ کُذت در اصل کُوذت بود، ضمہ بر واو دشوار داشته، نقل کرده بما قبل دادند، بعد از اللہ حرکت ما قبل واو از جهت اجتماع ساکنین افتاد، بعدہ دال را بتبادل کردند و تا را در تا او غام کردند، کُذت شد. و تکاد در اصل تَکُوذ بود، حرکت واو نقل کرده بما قبل دادند، پس از جهت فتح ما قبل واو الف گشت تَکَادُ این لغت را بعضی از سمع یسمع نیز گویند.

اما منشعب ثلاثی کہ در و حروف زائد نیز باشد، بر دو گونه ست: یکے آنکہ ملحق بر بعا باشد، دوم آنکہ ملحق بر بعا نباشد، اما آنکہ ملحق بر بعا نباشد نیز بر دو گونه است: یکے آنکہ در و الف وصل در آید، دیگر آنکہ در و الف وصل در نیاید، اما آنکہ در و الف وصل در آید آں رانہ باب ست: .....

= طرف افتاد بعد الف زائدہ و او را ہمزه بدل کردند کائد شد. کید: در اصل کُوذ بود، کسرہ بر واو دشوار، نقل کرده بما قبل دادند، بعد از حذف حرکت ما قبل واو ساکن ما قبلش مکور و او را بتبادل کردند کَید شد. مکود: در اصل مکوود بود ضمہ بر واو دشوار داشته نقل کرده بما قبل دادند و واو ساکن بہم آمدند یکے را حذف نمودند مکود شد. کد: ماخوذ از تکود پیش از تعلیل مضارع بعد حذف علامت مضارع فارا ساکن یافتند و عین را مفتوح ہمزه وصل مکور در اول او آوردند و آخر را موقوف ساختند اکود شد و او بقاعدہ تکاد بالف بدل گردید و الف با اجتماع دو ساکن افتاد کد شد، و یا از تکاد بعد تعلیل مضارع تا را افگندند، و آخر را موقوف نمودند، الف با اجتماع ساکنین افتاد، و ہمچنین در لا تکد نہی. مکواد: ہر چند کہ قاعدہ یکاد یافتہ می شود مگر چون و اولاتی ساکن تحقیقی است، و آں مانع تعلیل ست، لہذا تبدیل نہ شد، و در مکود و مکودہ لاتی ساکن تقدیر است چہ مقصود مکواد نزد سیبویہ، و این ہم مانع تعلیل است. مکادان: اصلش مکودان و او بقاعدہ یکاد بالف بدل شد.

منشعب ثلاثی: کہ بسکون با صفت مقدم ثلاثی است، و صفت مقدم بر موصوف در فارسی بسکون آخر باشد، و یکن کہ بکسر "باء" باشد مضاف بہ ثلاثی از قبیل اضافت صفت بموصوف. (توریق) الف وصل: الف ہائیکہ در اول کلمات در آید دو قسم بود، اصلی کہ در جمیع متصرفات مقابل "فاء" افتد چون الف امر و اخذ زائد کہ در جمیع متصرفات مقابل فاء نیفتد، و آں یاء وصلی باشد کہ ما قبل آں بما بعد در تلفظ متصل شد، چنانچہ الف اجتنب و انفظر مثلا، و یا قطعی باشد مثل الف اکرم، و این الفاء در اسماء نیز باشد بلکہ الف اصلی در حرف نیز بود. سوال: الف کہ در اول کلمہ باشد متحرک بود و الف ساکن بود نہ متحرک و متحرک ہمزه بود نہ الف، پس الف گفتن چہ معنی باشد؟ جواب: ہمزه را نیز الف گویند. سوال: سبب وصل ما بعد بما قبل در الف و انقطاع ما بعد از ما قبل در الف قطعی وصلی چیست؟ جواب: استعمال عرب است، و قیاس را در آں مدخل نیست. (توریق)

باب اول: بروزن اِفْتَعَالَ چوں اِجْتَنَابُ پرہیز کردن.

تصریفہ:

اِجْتَنَبَ يَجْتَنِبُ اِجْتَنَابًا فَهُوَ مُجْتَنَبٌ وَأُجْتَنِبَ يُجْتَنَبُ اِجْتِنَابًا فَهُوَ مُجْتَنَبٌ الْأَمْرُ مِنْهُ اِجْتَنِبْ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَجْتَنِبْ.

الاقْتِبَاسُ: پارہ نور چیدن، الاقْتِنَاصُ: صید کردن، الالْتِمَاسُ: جستن، الاعتزال: یکسو شدن، الاحتمال: برداشتن، الاختطاب: ربودن.

باب دوم: الاستفعال چوں الاستنصار: طلب یاری کردن.

تصریفہ:

اسْتَنْصَرَ يَسْتَنْصِرُ اسْتِنصَارًا فَهُوَ مُسْتَنْصِرٌ وَأُسْتَنْصِرُ يُسْتَنْصِرُ اسْتِنصَارًا فَهُوَ مُسْتَنْصِرٌ الْأَمْرُ مِنْهُ اسْتَنْصِرْ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَسْتَنْصِرْ.

افتعال: دریں باب دو حرف زیادہ است الف قبل "فاء" و"تاء" میان "فاء" و"عین" مزید ہر باب باعتبار معنی آل باب باشد. الاجتناب: از "تاج المصادر" و"صراح" و"قاموس" معنی اجتناب یکسو شدن، و کرانہ گرفتن و دور شدن معلوم می شود، و لیکن چوں پرہیز کردن باہر سے معنی مذکور بتلازم یکدیگر است مصنف پرہیز کردن ترجمہ اجتناب نموده، و از اینجا است کہ ترجمہ آیت کریمہ: ﴿فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ﴾ (الحج: ۳۰) احتراز کنید از پلیدی فرمودہ اند، و معنی احتراز در نخب پرہیز کردن داشتہ، لیکن اگر مصنف ترجمہ یکسو شدن فرمودے بسبب اشارت بماخذ کہ جانب باشد مناسب نمودی. اُجْتَنِبْ: ماضی مجهول ہمزه و تا مضموم شوند؛ زیرا کہ ضمہ فاء ممکن نیست، ورنہ ہمزه بیکار شود، و ضمہ ہمزه فقط کہ در معرض زوال ست کافی نیست، لہذا تارانیز مضموم کردند، و ہمچنین در استنصر مجهول.

الاقْتِبَاسُ: از کتب معتبرہ لغت مثل "تاج" و"قاموس" و"صاح" معنی اقتباس فرا گرفتن علم و آتش، و فائدہ گرفتن مستقادمی شود، مگر بعضی از تراجم قرآن مجید کہ در آل ترجمہ آیت کریمہ: ﴿نَقَبْتِسُ مِنْ نُورِكُمْ﴾ (الحديد: ۱۳) مارو شنی گیریم از نور شما نموده اند ماخذ مصنف رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَیْہِ معلوم می شود. الاحتمال: چنانکہ از "نخب اللغات" معلوم می شود. الاستفعال: دریں باب سے حرف زائد ست "الف" "سین" "تاء" قبل "فاء"، و مادہ شناخت حروف زوائد ہماں ماضی ست، چنانکہ سابق معلوم شد.



الاستغفار: آمرزش خواستن، الاستفسار: پرسیدن، الاستنفا: رمیدن و رمانیدن، الاستخلاف: کسی را بجائے خویش یا بجائے دیگر نشانیدن، الاستمتاع: بر خورداری گرفتن بکنے یا بچیزے۔

بدانکہ ہر دو باب لازم و متعدی آمدہ اند۔

باب سوم: بر وزن انفعال چوں الانفطار: شکافتہ شدن۔ بدانکہ ہر فعلیکہ بریں وزن آید لازم باشد۔

تصریفہ:

انْفَطَرَ يَنْفَطِرُ انْفِطَارًا فَهُوَ مُنْفَطِرٌ الْأَمْرُ مِنْهُ انْفِطَرُ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَنْفَطِرُ

الانصراف: باز گشتن، الانقلاب: برگشتہ شدن، الانخفاف: سبک شدن، الانشعاب: شاخ و در شاخ شدن۔

باب چہارم: بر وزن افعال۔ بدانکہ اس باب نیز لازم ست چوں الاحمرار: سرخ شدن۔

رمدین و رمانیدن: اول لازم و ثانی متعدی، و آں در بعضی از نسخ بجائے واو لفظ یاء واقع است بجائے خود نیست چراکہ یا برائے افادت یکے از دو امر مبہم آید و رمدین و رمانیدن ہر دو معنی استفار است نہ یکے ازال، و آنچه بعضی توجیہ نمودہ اند باین کہ لفظیکہ دو معنی دارد در استعمال بجز یکے مراد نباشد غیر وجیہ است؛ زیرا کہ مقصود بیان معنی لغت ست نہ ارادہ یک معنی از لغت۔ (توریق الشعب)

نشانیدن: در بعضی نسخ بجائے "نشانیدن" ایستائیدن واقع ست، حاصل ہر دو یکے است، در "تاج" گفتہ: الاستخلاف ایستاون خواستن بجائے کسے و خلاصہ "صحاح" آنکہ استخلاف دو معنی دارد: یکے آب کشیدن دوم خلیفہ کردن و ظاہر آں ست کہ مراد خلیفہ کردن بجائے خود باشد، لہذا در "صراح" گوید استخلاف خلیفہ کردن کسے را بجائے خود، در "قاموس" ست: خلف فلانا جعلہ خلیفہ کا استخلفہ، در بعضی نسخ خلیفہ بدون اضافت، در بعضی باضافت بر تقدیر اول عموم مراد ست، چنانکہ مفاد "تاج" و "صحاح" ست و ہمیں مختار ست، و بر تقدیر ثانی خصوص۔ (توریق الشعب)

بچیزے: اس عبارت یعنی ہم در "تاج" است۔ انفعال: بزیادت الف و نون پیش از فاء۔ انفعال: ماضی مجہول اس باب وقت تعدیہ بیاء بضم ہمزہ و فاء باشد؛ زیرا کہ ضمہ ہمزہ در معرض زوال است، لہذا ضمہ بر فاء نیز کہ ممکن بود افزو دند، و ما قبل حرف اخیر را کسرہ دادند۔ افعال: بزیادت الف پیش از فاء تکرار لام۔ (من قنوجی)

تصریفہ:

إِحْمَرَّ يَحْمَرُّ إِحْمِرًا فَهُوَ مُحْمَرٌّ الْأَمْرُ مِنْهُ إِحْمَرٌّ إِحْمَرٌ إِحْمَرٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَحْمَرُّ  
لا تَحْمَرُّ لَا تَحْمَرُّ.

الاخضرار: سبز شدن، الاصفرار: زرد شدن، الاغبرار: گرد آلوده شدن، الابلقاق: ابلق شدن اسپ.

باب پنجم: بروزن افعیلال، چوں الادھیمام: سخت سیاہ شدن.

تصریفہ:

إِذْهَامٌ يَذْهَمُ إِذْهِيمًا فَهُوَ مُذْهَمٌ الْأَمْرُ مِنْهُ إِذْهَامٌ إِذْهَامٌ إِذْهَامٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَذْهَمُ  
لا تَذْهَمُ لَا تَذْهَمُ.

احمر یحمر: در اصل احمر یحمر محمر اخیرین بکسر رائے اول بودند دو حروف از یک جنس بهم آمدند، واول ایشان ساکن و ثانی متحرک بحرکت واجب، اول راساکن کرده در دوم ادغام نمودند احمر یحمر محمر شد. الابلقاق: ابلق شدن اسپ و آن سپیدی باشد بارنگ دیگر. سوال: در "صاح" و "صراح" و "قاموس" ترجمه اش لفظ اسپ اعتبار نموده، در "تاج" ترک نموده، وجه توفیق چیست؟ جواب: عدم اعتبار قید اسپ در "تاج" بنظر ماخذ ابلقاق است که بلیق بقتتین و بلفظ بضم سیاهی و سفیدی، و در آنجا خصوصیت اسپ نیست و اعتبار قید مذکور در دیگر کتب بملاحظه آنکه استعمال بلیق و ابلقاق اکثر در اسپ باشد اگرچه باصل وضع لغت معتبر نیست، پس اعتبار و عدم اعتبار قید مذکور بهر دو وجه مسطور درست باشد. (من توریق الشعب)

الادھیمام: سخت سیاہ شدن، و در کتب معتبره لغت لفظ سخت نوشته، شاید مصنف بنظر خاصیت این باب که مبالغه است لفظ سخت اعتبار نمود. سوال: بریں تقریر بایستی که در تمامی لغات، باب گذشته و این، باب دو، باب آینده اشارت بمعنی مبالغه میگرد، که دریں هر چهار باب نزد صرفیای معنی مبالغه مقرر است؟ جواب: از کتب معتبره لغت در بعض کلمات باب افعلال و افعیلال معنی مبالغه معلوم می شود، و در اکثرے نه آری لزوم در سائر کلمات لازم، و در باب افعیعال شاید به نسبت هر دو باب مذکور و معنی مبالغه بیشتر باشد، ولیکن فی حد ذاته بیشتر نیست و از رضی مستفادی شود که در افعال معنی مبالغه نه باشد؛ زیرا که معنی اَعْلَوْطَ عَلا گفته و معنی اَجْلَوْذَ اَسْرَعَ، و ظاهراست که در علو و اسراع مبالغه نیست. (توریق مختصر)

إِذْهَامٌ: زیادت سه حرف یک از آنها الف قبل فاء، و یک الف میان عین، و لام و تکرار لام. (منه قنوجی)

الاسمیرار: گندم گون شدن، الاکمیتات: کمیت شدن اسپ، الاشھیاب: سفید شدن اسپ، الاصحیرار: خشک شدن نبات، الاسحیرار: ہمزاز شدن. بدانکہ این باب لازم ست. باب ششم: بروزن افعیال، چوں الإخشیشان: سخت درشت شدن. تصریفہ:

إِخْشَوْشِنَ يَخْشَوْشِنُ إِخْشِيشَانًا فَهُوَ مُخْشَوْشِنٌ الْأَمْرَ مِنْهُ إِخْشَوْشِنٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَخْشَوْشِنُ.

الإخْرِيرَاقُ: دریدہ شدن جامہ، الإخْلِيلَاقُ: کہنہ شدن جامہ، الإمْلِيلَاحُ: شور شدن آب، الإخْدِيدَاقُ: کوزپشت شدن. بدانکہ این باب ہم لازم ست، ودر قرآن شریف نیامدہ است. باب ہفتم: بروزن افعوال، چوں الإجلوؤادُ: شتافتن شتر. تصریفہ:

إِجْلَوؤَادٌ يَجْلَوؤَادُ إِجْلَوؤَادًا فَهُوَ مُجْلَوؤَادٌ الْأَمْرَ مِنْهُ إِجْلَوؤَادٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَجْلَوؤَادُ

الإخْرَوِاطُ: چوب تراشیدن، الإعلوؤاطُ: قلابہ در گردن شتر بستن، يقال: .....

کمیت: آنچه رنگ سرخ سیاہ آمیز دارد، کذا فی "القاموس"، ودر "صراح" اسپ سرخ بال سیاہ دم. الاخشيشان: اصلش اخشوشان بود، واو بکسرہ ما قبل یاء شد، اخشيشان گشت. اخشوشن: بزیرادت سہ حرف الف قبل "فاء"، وواو میان "عین" و"لام" و تکرار عین. اجلوؤادُ: بزیرادت سہ حرف الف قبل فاء، وواو مشدّد میان عین ولام. (من قنوبی) الاخرواطُ: در کتب معتبرہ لغت بمعنی دراز کشیدن راہ، ودام منقلب گردیدہ بند شدن بر پائے شکار، و تیز گذشتن نوشتہ، نہ چوب تراشیدن کہ معنی خرط است مجرد اوست، شاید مصنف بتخییل موافقت مجرد کہ از خاصیت اکثر ابوابست معنی "چوب تراشیدن" گفتہ. الإعلوؤاطُ: قلابہ بکسر گردن بند، در تمامی نسخ منشعب معنی اعلوؤاط قلابہ در گردن شتر بستن مرقوم ست، واین معنی در کتب معتبرہ لغت یافتہ نمی شود، ودر "صاح" گوید يقال: اعلوؤاط البعیر اعلوؤاطا إذا تعلق بعنقه وعلاه، واعلوؤاطی فلان لزومی، یعنی اعلوؤاط دو معنی دارد: یکے گردن شتر گرفتہ بر پشت او سوار شدن. و دوم بر چسپیدن، ودر "صراح" ہمیں ترجمہ اعلوؤاط نمودہ. (از توریق مختصراً) يقال: این محاورہ است یعنی يقال: اعلوؤاط البعیر إلخ ہر گاہ بیاویزد و بگردنش گردن بند.

اعْلَوْطَ الْبَعِيرَ إِذَا تَعَلَّقَ بِعُنُقِهِ قَلَادَةً. بدانکہ این باب ہم لازم است و در قرآن شریف نیامده.

باب ہشتم: بر وزن اِفَاعُلْ، چوں اِثَاقُلُ: گراں بار شدن و خود را گراں بار ساختن.

تصریفہ:

اِثَاقُلَ يَثَاقُلُ اِثَاقًا فَهُوَ مَثَاقِلُ الْأَمْرِ مِنْهُ اِثَاقَلُ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَثَاقَلُ

الادَارُكُ: در رسیدن و در رسانیدن، الاسَاقُطُ: میوہ از درخت اقلندن، الاشَابُہُ: ہم شکل شدن، الاِصَالُحُ: بایک دیگر آشتی کردن.

باب نہم: بر وزن اِفْعُلْ، چوں الاِطْهَرُ: پاک شدن.

تصریفہ:

اِطْهَرَ يَطْهَرُ اِطْهَارًا فَهُوَ مُطْهَرٌ الْأَمْرُ مِنْهُ اِطْهَرَ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَطْهَرُ

الازْمَلُ: جامہ بر سر کشیدن، الاِضْرَعُ: زاری کردن، الاجْتَبُ: دور شدن، الاذْكَرُ: پند پذیرفتن و یاد کردن.

بدانکہ اصل باب اِفاعِل و اِفعال، تفاعل و تفعل بودہ تا راسا کن کردہ بقاء بدل کردند و فاء را در فاء

لازم است: یعنی باعتبار اکثر و تعدیہ بسیار کمتر آمدہ. بر وزن: زیادت سہ حرف یک الف قبل "فاء" و یک میان "فاء" و "عین" و تکرار "فاء". الاسَاقُطُ: در کتب معتبرہ لغت مثل "صحاح" و "قاموس" و غیرہ. (من قنوجی) يَطْهَرُ: در مضارع معروف مزید ثلاثی و رباعی باہمزہ وصل کہ برائے باب باشد علامت مضارع بفتح باشد و ما قبل حرف اخیر بحسب دور آنکہ الف وصل بعد ادغام برائے تعدر ابتداء بسکون آید ما قبل حرف اخیر نیز بفتح باشد چنانکہ سابق معلوم شد در یناقل و یطہر چنان است و تفصیلش می آید. الازْمَلُ: جامہ بر سر کشیدن، دور "تاج" گفتہ: التزمل خویشتم را در جامہ پیچیدن، دور "قاموس" آورده تَزَمَّلَ تَلَفَّفَ، دور "صراح" معنی تَلَفَّفَ جامہ در خود پیچیدن نوشتہ، پس معنی مرقوم کتاب در کدای کتاب معتبر شاید بملاحظہ مصنف رحمۃ اللہ علیہ گذشتہ باشد. اصل باب اِفاعِل: سوال: باب تفاعل و تفعل را قرار دادن اصل باب اِفاعِل و افعل بے اصل محض است: زیرا کہ فاء و عین و لام نزد صرفیاں برائے وزن دریں کلمات مقررست تا اصلی را از زائد ممتاز کنند، پس بودن یک کلمہ کہ در آن فاء و عین و لام باشد اصل و بودن دیگرے کہ در آن نیز ہمیں حروف باشند فرع، و ابدال تا بقاء ادغام فاء در فاء معنی چیست؟ =

ادغام نمودند از جهت مجانست در مخرج، پس ہمزہ وصل مکسور در اول او در آوردند تا ابتدا بسکون لازم نیاید اَفَاعُلُ و اَفْعَلُ شد۔ اما آنکہ در والف وصل در نیاید آنرا پنج باب است:

باب اول: بروزن افعال چوں اِکْرَامُ گرامی کردن۔

تصریفہ:

اَكْرَمُ يُكْرِمُ اِكْرَامًا فَهُوَ مَكْرِمٌ وَاكْرِمٌ يُكْرِمُ اِكْرَامًا فَهُوَ مُكْرِمٌ اَلْاَمْرُ مِنْهُ اَكْرِمٌ وَاَلْنَهْيُ عَنْهُ لَا تَكْرِمٌ۔

الإسلام: مسلمان شدن و گردن نہادن بطاعت، الإذھاب: بردن، الإعلام: آشکارا کردن، الإکمال: تمام کردن۔

بدانکہ ہمزہ امر حاضر این باب و صلی نیست، بلکہ ہمزہ قطعی ست کہ حذف کردہ شدہ است از ..

تا علم مختلف باب نشود

= جواب: از اول مراد از قول اصل باب افاعل و افعال یعنی آنکہ اصل کلمتیکہ ازین دو باب آمدہ کلماتی است کہ از باب تفاعل و تفاعل است، نہ اینکہ باب افاعل و افعال فرع است و باب تفاعل و تفاعل اصل تا ایراد مزبور وارد شود، و از ثانی مراد ابدال تاء بفاء در ادغام فاء در فاء ابدال تا بجنس فاء و ادغام جنس فاء در جنس فاء ست۔

اکرم: بزیادت یک حرف یعنی ہمزہ قطعی قبل فاء۔ و صلی نیست: کہ ما قبل را بجا بعد وصل نماید، بلکہ قطعی است کہ ما قبل را از ما بعد منقطع می سازد۔ سوال: وجہ تخصیص ہمزہ قطعی بامر حاضر چیست: زیرا کہ در تمامی صیغائے این باب ہمزہ قطعی است اگر چه در بعضی تقدیری باشد؟ جواب: در امر حاضر سائر ابواب سابق کہ درال بعد حذف علامت مضارع فاء ساکن مانده ہمزہ وصل آمدہ، بنا بر آن در اینجا ہم تو ہم می شد کہ در امر حاضر این باب ہم ہمزہ وصل باشد۔ برائے دفع این وہم تخصیص امر حاضر فرمود۔

سوال: امر حاضر عام است ازینکہ معروف باشد یا مجهول، و ہمزہ قطعی در معروف حاضر باشد نہ مجهول، پس قید معروف ضروری چرا ترک فرمود؟ جواب: گفتگو در امرے ست کہ درال بعد حذف علامت مضارع ہمزہ آمدہ باشد، و آن حاضر معروف باشد و بس، و امر حاضر مجهول مثل امر غائب و متکلم در حقیقت مضارع است کہ لام مکسور در امر جازم مثل لم بران داخل شدہ، پس ذکر معروف تطویل لا طائل و تحصیل حاصل بود، لہذا نہ فرمود۔ سوال: وجہ تخصیص فتح بہمزہ قطعی و کسرہ و ضمہ بوصلے چیست؟ جواب: فتح در حرکات خفیف ست و کسرہ و ضمہ ثقیل، و ہمزہ در تلفظ بنسبت و صلی بسیار آید: زیرا کہ قطعی در درج کلام نیستند، و صلی ساقط شود، پس خفیف بجزے کہ بسیار آید، و ثقیل با آنکہ کمتر آید مناسب باشد۔

=

مضارع او یعنی تُكْرِمُ کہ در اصل تُأَكْرِمُ بوده است از برائے موافقت أُكْرِمُ کہ در اصل أُكْرِمُ بوده است، همزه ثانی از جهت اجتماع همز تین افتاد أُكْرِمُ شد.

باب دوم: بروزن تفعیل چون التصریف گردانید.

تصریفه:

صَرَّفَ يُصَرِّفُ تَصْرِيفًا فَهُوَ مُصَرِّفٌ وَصَرَّفَ يُصَرِّفُ تَصْرِيفًا فَهُوَ مُصَرِّفُ الْأَمْرِ مِنْهُ  
صَرَّفَ وَالنَّهْيَ عَنْهُ لَا تُصَرِّفُ.

التَّكْذِيبُ وَالْكَذَابُ: کسے را دروغ زن داشتن، التَّقْدِيمُ: پیش شد و پیش کردن، التَّمَكِينُ: جائے دادن، التَّعْظِيمُ: بزرگ داشتن، التَّعْجِيلُ: شتابی کردن.

باب سوم: بروزن تَفَعَّلُ چون التَّقَبَّلُ: پذیرفتن.

تصریفه:

تَقَبَّلَ يَتَقَبَّلُ تَقَبُّلاً فَهُوَ مُتَقَبِّلٌ وَتَقَبَّلَ يَتَقَبَّلُ تَقَبُّلاً فَهُوَ مُتَقَبِّلُ الْأَمْرِ مِنْهُ تَقَبَّلَ وَالنَّهْيَ  
عَنْهُ لَا تَقَبَّلُ.

= سوال: بریں تقدیر مثل ابواب سابق کہ حرکت همزه ہائے مصادر آنها تابع حرکت همزه ماضی باشد یا سستی کہ افعال مصدر بفتح الف بودے؟ جواب: اگر افعال بفتح الف بودے متنسب بوزن جمع گشتی، و آن زشت است.

همزه ثانی: از جهت اجتماع همز تین افتاد و جو با بر خلاف قیاس: زیرا کہ قاعده أو مل در اصل أعمل بود مقتضی افعال ابدال همزه ثانی بواو است. تفعیل: سوال: سبب آوردن باب تفعیل بعد باب افعال چیست؟ جواب: شرکت ہر دو در اکثر خاصیتها مثل: تعدیہ و تسمیر و سلب و صیور و ت، و زیادت یک حرف و موافقت در مضارع معروف در ضم علامت مضارع و کسرہ ما قبل آخر. صَرَّفَ: زیادت یک حرف و آن تکرار عین است.

دروغ زن: دروغ گو و دروغ زن در فارسی بیک معنی است شیخ سعدی شیرازی می فرماید، شعر:

تو کہ در بند خویشتن باشی عشق بازی دروغ زن باشی

(تورین)

التَّفَكُّهُ: میوہ خوردن، التَّلْبِثُ: درنگ کردن، التَّعَجُّلُ: شتابفتن، التَّبَسُّمُ: دندان سفید کردن۔  
 و التَّمَكُّتُ أَيْضًا  
 بدانکہ در باب تَفَعَّلَ وَتَفَاعَلَ وَتَفَعَّلَ ہر جا کہ دو تاء در اول کلمہ بہم آیند روان باشد کہ یک تارا حذف کنند۔

باب چہارم: بروزن مُفَاعَلَةٌ چوں الْمُقَاتَلَةُ وَالْقِتَالُ: بایکدیگر کارزار کردن۔  
 آپس میں لڑنا، جھڑپنا  
 تصریفہ:

قَاتِلٌ يُقَاتِلُ مُقَاتَلَةً وَقِتَالًا فَهُوَ مُقَاتِلٌ الْأَمْرُ مِنْهُ قَاتِلٌ  
 زیادت الف میان فاء و عین  
 والنہی عنہ لَا تُقَاتِلُ۔

المُعَاقَبَةُ وَالْعِقَابُ: بایکدیگر عذاب کردن، الْمُخَادَعَةُ وَالْخِدَاعُ: فریفتن، الْمُتْلَاذِمَةُ ...

التعجل: شتابفتن و شتاب کردن ہر دو آمدہ، و دریں جا مراد ثانی ست چہ در "نفس العلوم" گفتہ: تعجل أي عجل، قال الله تعالى: ﴿فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ﴾ (البقرة: ۲۰۳) و يقال: تعجل منه كذا أي أخذه عاجلاً یعنی دو معنی دارو یکے شتاب کردن، و دیگر از کسے چیزے شتاب گرفتن، و ہمیں دو معنی در "تاج" نیز مذکور ست؛ زیرا کہ در اس می گوید: التَّعَجُّلُ: شتابفتن و شتاب شدن۔ (تورینق)

التبسم: زیادت دو حرف، "تاء" قبل "فاء" و تکرار "عین"۔ سفید کردن: چنان خندیدن کہ زیادہ از سفیدی دندان ظاہر نہ شود، در اردو مسکرانا گویند۔ ہر جا کہ: یعنی در مضارع و نہی معروف؛ زیرا کہ در مجہول اگر تائے اول حذف شود التباس بہ معروف لازم آید، و اگر دو م ساقط گردد بمضارع مجہول باب تفعیل و در تفاعل و مفاعلة و در تفاعل و فعللة و در تفععل، و ملحق بدحرج در ملحق بتدحرج ملتبس شود، و اس روانیست۔ (اصول)

یک تاء را: یک تاء را حذف کنند بخذف جائز قیاسی مطرد؛ زیرا کہ در آمدن دو تاء متوافق الحریکہ پیہم بر زبان عرب ثقیل است۔ (شرح اصول) بایکدیگر عذاب کردن: باب مفاعلت اگر چہ برائے مشارکت ست، لیکن در لغات چند معنی مشارکت نیست، و معاقبہ منجملہ ہماں لغات است چوں عاقبت اللص معنی عذاب کردم و زد را، پس از زیاد لفظ بایکدیگر کہ دلالت بر معنی مشارکت می نماید شاید کہ سہو ناخ باشد۔

فریفتن: بکسر تین بمعنی فریب دادن، کذا فی "الکشف" و در آیت کریمہ: ﴿إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ﴾ (النساء: ۱۴۲) خداع بمعنی ظاہر کردن خلاف فی القلب است، بدان جہت کہ منافقان کفر نہیں داشتند و ایمان آشکارا کردند۔

وَاللَّزَامُ: باہم لازم گرفتن، الْمُبَارَكَةُ: برکت گرفتن بخدائے عزوجل یا بکسے یا بچیزے۔

باب پنجم: بروزن تفاعل چوں التَّعَابُلُ بایک دیگر رو روشن۔

تصریفہ:

تَقَابِلُ يَتَقَابَلُ تَقَابُلًا فَهُوَ مُتَقَابِلٌ وَتُقَابِلُ يَتَقَابَلُ تَقَابُلًا فَهُوَ مُتَقَابِلٌ الْأَمْرُ مِنْهُ تَقَابُلٌ  
وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَقَابُلٌ.

التَّخَافُتُ: بایک دیگر سخن پنہاں گفتن، التَّعَارُفُ: بایک دیگر شناختن، التَّفَاخُرُ: بایک دیگر فخر  
کردن

امارباعی نیز برو گوئے است: یکے مجرد کہ درو حرف زائد نباشد. دوم: منشعب کہ درو حرف  
زائد ہم باشد. اما آنکہ درو حرف زائد نباشد آنرا یک باب ست، واین باب لازم و متعدی نیز  
آمده ست.

باب اول: بروزن فعللہ چوں البَعَثَرَةُ: برا نگیختن.

لا تقابل: ازنجایک تا بسبب اجتماع دو تا بموجب قاعدہ بالاساقط گردید. منشعب: در بعضی نسخ منشعب کہ لفظ منشعب بتاء ست  
ظاہر اسہو قلم ناخ باشد؛ چرا کہ زیادت تاء وجہ ندارد. (تورینق)

یک باب ست: آن رایک باب است. سوال برائے رباعی مجرد وجہ بودن یک باب چیست؟ جواب: در رباعی مجرد بسبب  
کثرت حروف کہ موجب ثقل ست فحاشت را کہ موجب خفت ست اختیار کردند، لیکن چوں توالی اربع حرکات در کلام ایثاں  
بسبب ثقل ممنوع است برائے دفع این محذور سکون حرف ثانی اختیار کردند، وباقی حروف را بر فتح گذاشتند بریں تقدیر برائے  
رباعی جزیک وزن نباشد مختصراً. (تورینق) لازم: در بعضی نسخ کہ لازمی بیائے نسبت است ظاہر اسہو قلم ناخ ست؛ زیرا کہ  
فعل خود لازم مے باشد نہ این کہ نسبت بہ لازم دارد. باب اول: چوں رباعی را سوائے یک باب بابے دیگر نیست، پس  
"اول" گفتن درست نہ باشد؛ زیرا کہ اول لا اقل ثانی را خواهد، وہر گاہ ثانی نباشد اول ہم نہ باشد؛ زیرا چہ اولیت و ثانویت از  
مفہومات اضافہ است، پس صواب آن بود کہ بجائے قول "باب اول" بروزن فعللہ و آن فعللہ ست می فرمود. (تورینق)



تصریفہ:

بَعَثَرُ يُبَعَثِرُ بَعَثَرَةً فَهُوَ مُبَعَثِرٌ الْاَمْرُ مِنْهُ بَعَثِرٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَبَعَثِرُ

الدَّخْرَجَةُ: بسیار گردانیدن، العَسْكَرَةُ: لشکر ساختن، القَنْطَرَةُ: پل بستن، الرَّعْفَرَةُ: رنگ کردن بزعفران.

اما رباعی منشعب کہ در و حرف زائد باشد آں نیز بر دو گونه است: یکے آنکہ در و ہمزہ وصل نباشد، ودیگر آنکہ در و ہمزہ وصل باشد، اما آنکہ در و ہمزہ وصل نباشد نیز یک باب است، و ایں باب لازم است، و در قرآن شریف نیامده است.

باب اول: بروزن تفعلل چون التَّسْرِبُلُ پیراہن پوشیدن.

در لغت آمده تسربل أي لبس السربال

تصریفہ:

تَسْرَبِلٌ يَتَسْرَبِلُ تَسْرِبًا فَهُوَ مُتَسْرِبِلٌ الْاَمْرُ مِنْهُ تَسْرِبٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَتَسْرَبِلُ

ویک تاہ ہم درست است

بزیادت تا فعل فاع

التَّبْرِيقُ: برقع پوشیدن، التَّمْقَهُرُ: مقہور شدن، التَّزْنَدُقُ: زندیق شدن، التَّبَخْتُرُ: .....

ببعثر: بضم علامت مضارع و كسره ما قبل حرف اخیر مضارع معروف. التسربل: در لغت آمده تسربل أي لبس السربال. التبرقع: برقعہ بضم باء وقاف ہر دو، وفتح قاف نیز جامہ ایست کہ زن روئے خود باں پوشد، کذا فی "شس العلوم" ودر "صراح" روئے بند زنان و ستور. (توریق)

التتمقهرو: ودر بعضی از نسخ بجائے آل التتغمم بتشدید میم واقع است، ایں ہر دو لغت اولاد رکتب معتبرہ لغت یافتہ نمی شود، و اگر یافتہ شدندے از ملحقات دخرج بودندے نہ از تخرج کہ رباعی مزید است زیرا کہ در رباعی مزید فقط تازاند باشد، و ایں جا میم در اول یکے، و اخیر دوم نیز زائد است کہ مجردش قہر و غشم است آرے اگر بجائے التغمم التغمم بمعنی بہ قہر گرفتن چیزے را، و خشم گرفتن بودے بر جانمودے. زندیق: بالکسر جماعتے است از مجوس کہ باری تعالی رادو گویند و غیرہ و غیرہ. (منہ) التبختر: بناز و انداز خرامیدن، خرامیدن خود باناز رفتن را گویند، چنانکہ در "مؤید الفضلاء" و "فرہنگ رشیدی" مصرح است، پس باز دیاد لفظ "ناز" حاجت نباشد، مگر آنکہ بمعنی خرامیدن را از ناز مجرد نمایند، و بمعنی مطلق رفتن گویند، و ایں تجرید فیما بین انہا بسیار شائع و ذائع است بریں تقدیر لفظ "باناز" زائد از حاجت و بیکار نباشد. (توریق الشعب حکیم محمد عسکری قنوجی)

بناز خرامیدن. اما آنکہ در وہمزه وصل در آید آزاد و باب است، و آن ہر دو باب لازم است.  
باب اول: بروزن افعللال، چون الابرنشاق: شاد شدن.

تصریفہ:

إِبْرَنْشَقَ يَبْرَنْشِقُ إِبْرَنْشَقًا فَهُوَ مُبْرَنْشِقُ الْأَمْرِ مِنْهُ إِبْرَنْشِقُ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَبْرَنْشِقُ

الإخْرَنْجَامُ: جمع شدن، الإبلندأخ: فراخ شدن جا نگاہ، الإسلنطأخ: برقفا خفتن،  
الإعْرَنْكاسُ: سیاہ شدن موئے. بدانکہ ایں باب در قرآن شریف نیامده است.

باب دوم: بروزن افعللال چون الإقشعراؤ: موئے برتن خاستن.

تصریفہ:

إِقْشَعَرًا يَقْشَعِرُ إِقْشَعْرًا فَهُوَ مُقْشَعِرُ الْأَمْرِ مِنْهُ إِقْشَعِرٌ إِقْشَعِرٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ  
لَا تَقْشَعِرٌ لَا تَقْشَعِرٌ لَا تَقْشَعِرُ.

الإقْمِطْرَارُ: سخت ناخوش شدن، الإشفترارُ: پراگندہ شدن، .....

الابرنشاق: شاد شدن، دور "قاموس" سوائے ایں معنی دو معنی دیگر نوشتہ شگوفہ آوردن و شگوفہ داشتن. الاعرنکاس: بعین  
ورائے مملتین و نون ساکن، دور بعضے لُح بجائے سیاہ شدہ موئے سیاہ شدہ چیزے نوشتہ، و ایں سہوناخ است؛ زیرا کہ معنی اعرنکاس  
سیاہ شدن چیزے نیست، بلکہ خاص است بموئے، چنانکہ در کتب معتبرہ لغت مصرح است. (توریق الشعب)

الإقشعراؤ: بزیادت الف قبل فاء و تکرار لام. موئے برتن: و معنی لرزیدن جلد ہم آمدہ است چنانکہ در "قاموس" گوید:  
اقشعر جلدہ أخذتہ قشعیرة أي رعدة انتهى. و رعدة بکسر الرزہ را گویند، و از بجا است کہ در تفسیر "موہب علیہ" ذیل  
آیت کریمہ: ﴿تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ﴾ (الزمر: ۲۳) یعنی مے لرزد پوست بر تنہائے آناںکہ مے ترسند از  
پروردگار خود ترجمہ نمودہ. (توریق الشعب مع زیادہ)

اقشعرو: بزیادت الف قبل فاء و نون میان عین و لام اول. ناخوش شدن: بنا بر آنچه در "صراح" است، دور "تاج المصادر"  
و "شس العلوم" بمعنی سخت شدن روز و بگریختن، و فراہم آمدن یکے بالائے دیگرے ترجمہ تراکم و تافتن کژدم دم را و جمع کردن  
کژدم نفس خود را برائے نزدیکی جستن یکے نوشتہ، وجہ توفیق در معنی مر قوم منشعب موافق "صراح" و معنی اول مر قوم "تاج"  
و "شس العلوم" ایں کہ ظاہر سختی روز جزاء در ناخوشی باشد، لہذا سخت شدن روز را سخت ناخوش شدن تعبیر فرمودہ است.

الإزْمِهْرَارُ: سرخ شدن چشم، الإِسْمِهْرَارُ: سخت شدن خار، الإِسْمَحْرَارُ: بلند شدن. بدانکه  
 این باب در قرآن شریف آمده است، كما قال الله تعالى: ﴿تَقَشَعْرُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ  
 يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ﴾ (الزمر: ۲۳).

اما ثلاثی منشعب که ملحق بر بای است نیز بر دو گونه است: یکے آنکه ملحق بر بای مجرد باشد، و دوم  
 آنکه ملحق بر بای مجرد نباشد، اما آنکه ملحق بر بای مجرد باشد آنرا هفت باب است.

باب اول: برون فعللہ بتکرار اللام چون الْجَلْبَبَةُ: چادر پوشیدن.  
 تصریفه:

جَلَبَبَ يُجَلِبِبُ جَلْبَبَةً فَهُوَ مُجَلِبِبٌ وَجَلِبِبٌ وَجَلْبَبٌ جَلْبَبَةٌ فَهُوَ مُجَلِبِبٌ الْأَمْرُ مِنْهُ  
 جَلِبِبٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تُجَلِبِبُ.

الشَّمْلَةُ: شتافتن، وليس هذا الباب في القرآن.

باب دوم: برون فعللہ بزيادة النون بين العين واللام چون الْقَلْنَسَةُ: کلاه پوشیدن .....

سرخ شدن چشم: یعنی از چشم؛ زیرا که در "قاموس" چار معنی نوشته: در خشیدن ستاره، سرخ شدن چشم از چشم، ترش کردن  
 روئے، سخت شدن سرما. چادر پوشیدن: بمعنی لازم بنا بر آنچه در اکثر نسخ واقع است و آل درست نمی نماید بلکه متعدی است چنانکه  
 از "قاموس" معلوم می شود؛ زیرا که در "قاموس" تَجَلِبَبَ را مطاوع جَلِبَبِ می آرد، می گوید: جَلْبَبَتُهُ فَتَجَلِبِبُ، و معنی  
 "تجلیب": چادر پوشیدن است چنانکه می آید پس معنی جلبنه چادر پوشانیدن باشد. یجلیب: بضم علامت مضارع و کسر ما قبل آخر  
 چنانکه مسبوق شد. (منه) شتافتن: دریں جا بمعنی شتاب کردن ترجمه او اسراع است نه بمعنی دویدن؛ زیرا که شمس العلوم می گوید:

الشَّمْلَةُ الإسراع، ومنه ناقة شملال أي سريعة، ودر ترجمه "قاموس" می گوید: شَمَّلَلَ دامن برزود سرعت نمود. (تورق)  
 و ليس: یعنی نیست این باب در قرآن مجید. القلنسة: کلاه پوشیدن در تمام نسخ موجوده منشعب لفظ "پوشیدن" که مطاوع  
 پوشانیدن است واقع شده، و این معنی خلاف کتب معتبره لغت است، پس معنی که مصنف نوشته معلوم نیست که از کجا آورده،  
 همچنین در معنی جوربه و سرولة و خيعة پاتابه پوشیدن و ازار پوشیدن و پیراهن بے آستین پوشیدن که معانی لازم باشد می  
 نویسد، چنانکه می آید، لیکن در کتب معتبره لغت متعدی یافته می شود.

تصریفہ:

قَلْنَسَ يُقَلْنِسُ قَلْنَسَةً فَهُوَ مُقَلْنِسٌ وَقَلْنِسَ يُقَلْنِسُ قَلْنَسَةً فَهُوَ مُقَلْنِسُ الْأَمْرِ مِنْهُ قَلْنِسٌ  
والنهي عنه لا تُقَلْنِسُ.

وليس في القرآن.

باب سوم: بروزن فَوَعَلَّةً بزيادة الواو بين الفاء والعين چوں الْجَوْرَبَةُ: پاستابہ پوشیدن.

تصریفہ:

جَوْرَبَ يُجَوْرِبُ جَوْرَبَةً فَهُوَ مُجَوْرِبٌ وَجَوْرِبَ يُجَوْرِبُ جَوْرَبَةً فَهُوَ مُجَوْرِبٌ  
الامر منه جَوْرِبٌ والنهي عنه لا تُجَوْرِبُ.

الْحَوْقَلَةُ: سخت پیر شدن، وليس في القرآن.

باب چهارم: بروزن فَعَوَلَّةً بزيادة الواو بين العين واللام چوں السَّرْوَلَةُ: ازار پوشیدن.

تصریفہ:

سَرَوَلَ يُسَرِوَلُ سَرْوَلَةً فَهُوَ مُسَرِوَلٌ وَسَرِوَلَ يُسَرِوَلُ سَرْوَلَةً فَهُوَ مُسَرِوَلٌ الْأَمْرِ مِنْهُ  
سَرِوَلٌ والنهي عنه لا تُسَرِوَلُ.

وليس: یعنی نیست این باب در قرآن مجید. الجوربة: در "تاج" گفته: الْجَوْرَبَةُ جورب پوشانیدن. الحوقلة: سخت پیر شدن، دور "تاج" گفته: الْحَوْقَلَةُ وَالْحَيْقَالُ: سخت پیر شدن و عاجز شدن از جماع ظاهر او و معنی باشد مر حوقله را کہ یکے ازاں مصنف ﷺ نوشته، و تمامی معانی لغت نوشتن ضرور نیست و یحتمل کہ مجموع یک معنی باشد یعنی عاجز شدن از جماع بسبب پیری، چنان کہ این معنی از عبارت "صحاح" و "شمس العلوم" بفہم ظاهر تر باشد. وليس: و نیست این باب در قرآن مجید. السرولة: ازار پوشیدن، و فی "التاج" ازار پوشانیدن، قال فی "شمس العلوم": سرولته أي ألبسته السراويل، و السراويل أعجمية و الجمع السراويلات، یعنی لفظ "سراويل" عربی الاصل نیست عجمی ست، و جمع او سراويلات است، و در "صراح" گفته: سراويل ازار مذکر و مؤنث ہر دو آمدہ، واحد سراويلات است، يقال: سرولته فتسروول، یعنی ازار پوشانیدم اور اہلس ازار پوشید. توریق الشعب).

الْجَهْوَرَةُ آواز بلند کردن، وليس في القرآن.

باب پنجم: بروزن فَعِيلَةٌ بزيادة الياء بين الفاء والعين چون الْخَيْعَلَةُ: پیراہن بے آستین پوشیدن.  
تصریفہ:

خَيْعَلٌ يُخَيْعِلُ خَيْعَلَةً فَهُوَ مُخَيْعِلٌ وَخُوْعِلٌ يُخَيْعِلُ خَيْعَلَةً فَهُوَ مُخَيْعِلٌ الْأَمْرُ مِنْهُ  
خَيْعِلٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تُخَيْعِلُ.

الْهَيْمَنَةُ: گواہ شدن. يقال: إن الهاء فيه مبدلة من الهمزة. الصَّيْطَرَةُ: برگماشته شدن،  
وجاء في القرآن كما قال الله تعالى: ﴿لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ﴾ (الغاشية: ۲۲). بدانکہ  
خُوْعِلٌ در اصل خُيْعِلٌ بود، از جهت ضمہ ما قبل یاء واوگشت، خُوْعِلٌ شد.  
باب ششم: بروزن فَعِيلَةٌ بزيادة الياء بين العين واللام، چون الشَّرِيفَةُ: افزونی بر گہائے  
کشت بریدن.

تصریفہ:

شَرِيفٌ يُشْرِيفُ شَرِيفَةً فَهُوَ مُشْرِيفٌ وَشُرَيْفٌ يُشْرِيفُ شَرِيفَةً فَهُوَ مُشْرِيفٌ  
الْأَمْرُ مِنْهُ شَرِيفٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تُشْرِيفُ.

وليس: ونیست این باب در قرآن مجید. الخیعلتہ: پیراہن بے آستین پوشانیدن. دور "تاج" گفته: پیراہن بے آستین  
پوشانیدن. دور "صراح" گفته: خَيْعَلٌ پیراہن بے آستین خیعلتہ پوشانیدن آں، ازیں ہمہ معلوم شد کہ بجائے پوشیدن پوشانیدن  
باید. يقال: گفته می شود بدرستیکہ ہاء در "ہیمنہ" بدل ہمزہ آمدہ است. در "شمس العلوم" مے گوید: کہ قائل این قول محمد بن  
یزید است، چون این قول پسندیدہ مصنف نیست، لہذا از لفظ یقال صیغہ مجہول کہ برائے تمریض مے آید اشارت بضعف آن مے  
فرماید نزدش این ہاء اصلی است. (ت) الصیطرۃ: بصاد مملتہ موافق اکثر نسخ، دور بعضے بسین است، ومعنی ہر دو یکے است.  
وجاء: یعنی در قرآن مجید آمدہ ست چنانکہ فرمود خدائے تعالیٰ: نیستی برایشاں گماشتہ شدہ. بِمُصَيْطِرٍ: بصاد وسین ہر دو آنرا  
گوید کہ برگماشتہ باشند اور ابرکے تا مطلع و متعمد احوال او باشد، و اعمال و افعال اور انگاشتہ باشد ماخوذ است از سطر بمعنی نوشتن.

الْجَزِيْلَةُ زَرَانْدُوْدُنْ، وِلِيسِ فِي الْقُرْآنِ.

باب هفتم: بر وزن فَعْلَاةٌ بزيادة الألف المبدلة من الياء بعد اللام چون: الْقَلْسَاءُ كَلَاهِ  
پوشیدن اصله قَلْسِيَّةٌ فانقلبت الياء ألفا لتحركها وانفتاح ما قبلها.  
تصريفه:

قَلْسِي يُقَلْسِي قَلْسَاءً فَهُوَ مُقَلْسٍ وَقَلْسِي يُقَلْسِي قَلْسَاءً فَهُوَ مُقَلْسِي الأمر منه قَلْسٍ  
والنهي عنه لَا تُقَلْسِ.

الْجَعْبَاءُ: اَفْلَنْدُنْ، وِلِيسِ فِي الْقُرْآنِ. يُقَلْسِي در اصل يُقَلْسِي بود ضممه، بر ياء دشوار داشته  
ساکن کردند يُقَلْسِي شد، مُقَلْسٍ در اصل مُقَلْسِي بود، ضممه بر ياء دشوار داشته ساکن کردند،  
التقاء ساکنین شد میان ياء و تنوين، یا افتاد مُقَلْسٍ شد، وَقَلْسِي بر اصل خودست، يُقَلْسِي در  
اصل يُقَلْسِي بود ياء متحرک ما قبلش مفتوح ياء الف گشت يُقَلْسِي شد، مُقَلْسِي در اصل  
مُقَلْسِي بود ياء را از جهت فتحه ما قبل بالف بدل کردند، التقاء ساکنین شد میان الف و تنوين،  
الف افتاد مُقَلْسِي شد، قَلْسٍ در اصل قَلْسِي بود، ياء بعلامت جزمی افتاد قَلْسٍ شد، لَا تُقَلْسِ در  
اصل لَا تُقَلْسِي بوده است، اینجا نیز ياء بعلامت جزمی افتاد لَا تُقَلْسِ شد.

الجزيلة: در کتب معتبره لغت بحییم درائے مملته یافته می شود بمعنی بردن و برداشتن، در "قاموس" گوید: جزیل التراب سفاه  
بیده یعنی برد یا گل برداشت بدست خود، نه بزائے معجمه یعنی زر اندودن چنانکه در کتاب است شاید بزائے معجمه بمعنی  
زر اندودن در نظر مصنف گذشته باشد. و لیس فی القرآن: و نیست این باب در قرآن شریف. (مولوی محمد عسکری)  
کلاه پوشیدن: دریں جاہم بجائے پوشیدن پوشانیدن باید، و وجهش مکرر گذشت.

فانقلبت: یعنی بسبب متحرک بودنش و فتحه ما قبل خود بالف بدل گردید. (قنوجی) و لیس فی القرآن: و نیست این باب در  
قرآن مجید. ياء الف گشت: او را بالف بدل کردند. (مولوی حکیم سید محمد عسکری قنوجی عم فیضه)

اما آنکه ملحق بر باعی منشعب باشد آن نیز بر دو گونه ست: یکی آنکه ملحق به تَدَخْرَجَ باشد، دوم آنکه ملحق به اَحْرَنْجَمَ باشد، اما آنکه ملحق به تَدَخْرَجَ باشد آزاہشت باب ست.

باب اول: بروزن تَفَعَّلُ بزيادة التاء قبل الفاء وتكرار اللام، چون التَّحَلَّبُ: چادر پوشیدن.  
تصريفه:

تَجَلَّبَبَ يَتَجَلَّبَبُ تَجَلَّبَبًا فَهُوَ مُتَجَلَّبِبٌ الْأَمْرُ مِنْهُ تَجَلَّبَبٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَجَلَّبَبُ

التَّغْبِرُ: گرد آلوده شدن، وليس في القرآن.

باب دوم: بروزن تَفَعَّلُ بزيادة التاء قبل الفاء، والنون بين العين واللام، چون التَّقَلَّسُ: کلاه پوشیدن.

تصريفه:

تَقَلَّسَ يَتَقَلَّسُ تَقَلَّسًا فَهُوَ مُتَقَلِّسٌ الْأَمْرُ مِنْهُ تَقَلَّسٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَتَقَلَّسُ

وليس في القرآن.

باب سوم: بروزن تَمَفَّعُلُ بزيادة التاء والميم قبل الفاء، چون التَّمَسَّكُنُ: حالت خواری پیدا کردن.

بر دو گونه: اے بر دو نوع است. لا تَجَلَّبَبُ: بخذف يك تاء، ہم درست است و ہم چنین در ابواب آئندہ. التَّغْبِرُ: در بعضی از نسخ بجائے التَّغْبِرِ التَّصْعَبُ: گراں شدن، و در بعضی التَّصْفَرُ: گرد آلوده شدن، و در بعضی التَّمَعَّرُ آلوده شدن واقع ست، و ہمہ درست نیست: زیرا کہ اولین در کتب معتبره لغت یافته نمی شود، و ثالث بر تقدیر ثبوت رباعی مزید ست نہ ثلاثی ملحق بر باعی. (توریق الشعب. بتغییر) التَّمَسَّكُنُ: حالت خواری پیدا کردن، و در بعضی نسخ معنی آن مسکین شدن و در بعضی بجائے خویش بودن، و در بعضی در جائے قرار گرفتن، و ہر سہ درست است: زیرا کہ مسکین آنست کہ بیچ ندارد، یا آنچه باو کافی بود نداشته باشد، یا آنکہ اورا فقر از حرکت و قوت بازداشته باشد و خوار و حقیر، پس معنی سوم مسکین ملزوم بجائے خویش بودن در جائے قرار گرفتن است. (التوریق)

تصریفه:

تَمَسَّكَنَ يَتَمَسَّكُنُ تَمَسَّكْنَا فَهُوَ مُتَمَسِّكِنُ الْأَمْرَ مِنْهُ تَمَسَّكُنُ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَتَمَسَّكُنُ

التَّمَسُّدُ: مسح کردن دست بمندیل، يقال: تمندل الرجل إذا مسح بيده المنديل. اعلم أن هذا الباب شاذ، بل من قبيل الغلط على توهم الميم أصلاً.

باب چهارم: بر وزن تَفَعَّلَ بزيادة التاء قبل الفاء وبعد اللام، چوں التعفرة: عفریت شدن يقال: تعفرت الرجل إذا صار عفریتا أي خبیثا.

تصریفه:

تَعَفَّرَتْ يَتَعَفَّرُ تَعَفَّرْتُ فَهُوَ مُتَعَفِّرٌ الْأَمْرَ مِنْهُ تَعَفَّرْتُ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَتَعَفَّرُ

اعلم أن هذا المثال غريب، وليس في القرآن.

باب پنجم: بر وزن تَفَوَّعَلَ بزيادة التاء قبل الفاء والواو بين الفاء والعين، چوں التَّجَوُّبُ: پاستابه پوشیدن.

تمندل: گفته می شود: تمندل الرجل وحقه که مسح کند مرد دست خود مندیل را. (منه) المندیل: بمعنی دستار خوال و هر چه بوسه مسح کرده شود. اعلم: بدانکه بتحقیق این باب خلاف استعمال است، بلکه از قبیل غلط است بر تقدیر و هم کردن ميم از حروف اصلی، یعنی و هم کردن ميم را فاء کلمه، و حالانکه آل زانده است. سوال: وجه شدو ذاین باب چیست؟ جواب: بودن الحاق در اول کلمه؛ زیرا که الحاق در آخر کلمه باشد چنانکه در کلام مصنف قریب ترمی آید. سوال: وجه توهم کردن ميم اصلی چیست؟ جواب: نه بودن زیادت حرف در اول کلمه برائے الحاق. سوال: از باب غلط چراست با اینکه تمندل و تمدرع بمعنی درع پوشیدن، و تمغفر بمعنی مغفور چیدن، و تمنطق بمعنی منطقه بستن، و تمسلم بمعنی نامیده شدن به مسلم در کلام عرب آمده است. جواب: لغات مذکوره در کلام فصحاء بدون ميم آمده اند، و معتبر کلام فصحاء است. (منه)

شاذ: زیرا که الحاق در اول کلمه نباشد و اینجا در اول کلمه واقع شد. (منه) قوچی عم فیضه) عفریت شدن: عفریت بالکسر بغایت رسانیده هر چیز و مرد در گذرنده در امور و رسا، و مبالغه کننده در را و زیرک، و دیو قوی بیکل، و مرد خبیث، و سخت کز. يقال: گفته می شود: تعفرت الرجل هرگاه عفریت شود یعنی خبیث. هذا المثال: بدانکه بتحقیق این مثال نادرست نیست در قرآن مجید.



تصریفہ:

تَجَوَّرَبَ يَتَجَوَّرَبُ تَجَوَّرَبًا فَهُوَ مُتَجَوَّرَبٌ الْأَمْرُ مِنْهُ تَجَوَّرَبٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَتَجَوَّرَبُ

التَّكْوَرُّ بِسِيَارِ شَدْنِ، وَلَيْسَ فِي الْقُرْآنِ.

باب ششم: بروزن تَفَعُولُ بزيادة التاء قبل الفاء والواو بين العين واللام چوں: التسرول ازار پوشیدن.

تصریفہ:

تَسْرَوُلَ يَتَسْرَوُلُ تَسْرَوُلًا فَهُوَ مُتَسْرَوُلٌ الْأَمْرُ مِنْهُ تَسْرَوُلٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَتَسْرَوُلُ

التدهور: گذشتن شب، و لیس فی القرآن.

باب ہفتم: بروزن تَفِيْعُلُ بزيادة التاء قبل الفاء، والياء بين الفاء والعين چوں: التَّخِيْعُلُ پیراہن بے آستین پوشیدن.

تصریفہ:

تَخِيْعَلُ يَتَخِيْعَلُ تَخِيْعَلًا فَهُوَ مُتَخِيْعَلٌ الْأَمْرُ مِنْهُ تَخِيْعَلٌ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَتَخِيْعَلُ

التعيهر: بے سامان شدن، التشيطان: نافرمانی کردن. بدانکہ ایں باب در قرآن شریف نیامده است.

التكوير: بسیار شدن، ایں معنی بر حسب "تاج" است. و در "صاح" و "شمس العلوم" گرد بسیار شدن نوشته. ازار پوشیدن: و در بعضی از نسخ بجائے پوشیدن پوشانیدن واقع است، و آن سهواست؛ زیرا کہ تسرول مطاوع سرول و معنی سرولة ازار پوشانیدن است، پس تسرول ازار پوشیدن باشد. التخييل: ایں معنی موافق کتب معتبره لغت است. بے سامان شدن: ایں معنی از کتب معتبره ثابت نیست. در "منتہی الارب" است، التعيهر: سبک و بدکار گردیدن زن و زنا نمودن. (مولوی حکیم سید محمد عسکری قنوجی عم فیضه) التشيطان: در "منتہی الارب" بمعنی دیو شدن نافرمانی و سرکش گردیدن است.

باب هشتم: بر وزن تَفَعَّلِ بزيادة التاء قبل الفاء والياء بعد اللام که در اصل تَفَعَّلِي بوده است، ضمه لام را بکسرہ بدل کردند برائے موافقت یاء، پس ضمه بر یاء دشوار داشته، ساکن کردند، التقاء ساکنین شد میان یاء و تنوین، یاء افتاد تَفَعَّلِ شد، چون التقلسی: کلاه پوشیدن.   
تصریفه:

تَقَلَّسِي يَتَقَلَّسِي تَقَلَّسِيَا فَهُوَ مُتَقَلَّسٍ الْأَمْرُ مِنْهُ تَقَلَّسَ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَتَقَلَّسَ

وليس في القرآن.

بدانکه زیادت تاء در اول این ابواب برائے الحاق نیست، بلکه برائے معنی مطاوعت است، چنانکه در تذرج بود؛ زیرا که الحاق زیادت حروف در اول کلمه نیامده است.

اما آنکه ملحق به احرنجم باشد دو باب است، و این هر دو باب در قرآن شریف نیامده است.

باب اول: بر وزن افعلال بزيادة همزة الوصل قبل الفاء والنون بعد العين وتكرار اللام، چون الإقْعِنَسَاسُ: سخت واپس شدن.

التقلسی: یاء در اینجا ساقط نشد که علت سقوط یعنی اجتماع ساکنین موجود نیست، چرا که یاء اگرچه ساکن موجود است، لیکن تنوین که ساکن دوم بود بسبب الف و لام نیامد. تَقَلَّسِيَا: یاء در اینجا هم نیفتاد؛ زیرا که التقاء ساکنین یافته نمی شود چه یاء مفتوح است، پس از یک ساکن که تنوین ست چگونه یا حذف خواهد شد. مطاوعت است: و آن در لغت بمعنی فرمانبرداری کردن و سازداری نمودن با دیگرے، و نزد نجات آمدن فعلی پس فعلی برائے دلالت بر پذیرفتن مفعول فعل اول که فاعل فعل ثانی است اثر فاعل فعل اول را، و مطاوع گاهے متعدی باشد چنانکه فتعلمه در قول علمت زيدا الفقه فتعلمه یعنی بیاموزانیدم زید را فقه، پس بیاموخت آرا از قول "فتعلمه" معلوم شد که زید که مفعول فعل اول است و فاعل فعل ثانی اثر فاعل فعل اول یعنی آموختن فقه را پذیرفته، و گاه لازم بود چون: حلیبته فتحلب، یعنی چادر پوشانیدم او را، پس چادر پوشیدم قوله: "فتحلب" دلالت کرد بر این که مفعول فعل اول که فاعل فعل ثانی است اثر فاعل فعل اول که چادر پوشیدن باشد پذیرفته، پس آنچه مشهور است که لزوم بر مطاوع لازم باشد خلاف تحقیق است. چنانکه از "جابر بردی" و غیره معلوم می شود. (مولوی سید محمد عسکری قنوجی)

تصریفہ:

اِقْعَنْسَسُ يَقْعَنْسِسُ اِقْعِنْسَاسًا فَهُوَ مُقْعَنْسِسُ الْأَمْرِ مِنْهُ اِقْعَنْسِسُ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَقْعَنْسِسُ

الإِعْرِنَكَكَ: سیاہ شدن موئے.

باب دوم: بروزن اِفْعِنْلَاء بزيادة همزة الوصل قبل الفاء والنون بين العين واللام والياء بعد اللام چوں اِاسْلِنَقَاء: ستان باز خفتن. بدانکہ اِاسْلِنَقَاء در اصل اِاسْلِنَقَائِي بوده است، ياء بعد الف افتاد پس، همزه گشت اسلنقاء شد.

تصریفہ:

اِاسْلِنَقِي يَسْلِنَقِي اِاسْلِنَقَاءً فَهُوَ مُسْلِنَقُ الْأَمْرِ مِنْهُ اِاسْلِنَقُ وَالنَّهْيُ عَنْهُ لَا تَسْلِنَقُ

الاسرنداء غلبه کردن خواب بر مردم.

بدان - اَلْحَقُّكَ اللهُ تَعَالَى بِالصَّالِحِينَ - کہ الحاق در لغت بمعنی رسیدن و در رسانیدن است، و در اصطلاح اہل صرف آنست کہ در کلمہ حرفے زیادہ کنند تا آں کلمہ بر وزن کلمہ دیگر شود، از برائے آنکہ معاملہ کہ با ملحق بہ کردہ شود با ملحق نیز کردہ آید، و شرط الحاق آنست کہ مصدر ملحق بہ موافق باشد نہ مخالف.

ت

ستان باز خفتن: [در ہندی چت سونا.] بکسر سین بر پشت خفتن، و ایں معنی موافق است مر "تاج المصادر" و "قاموس" را؛ چه در "تاج" ترجمہ اسلنقاء: بستان خفتہ و ستان خفتن بہ یک معنی ست. و در "قاموس" نیز اسلنقاء مفسر بہماں تفسیر است کہ در "تاج" است و ستان بکسر و تائے فوقانی در "فرہنگ رشیدی" بمعنی بہ پشت باز افتادہ نوشتہ. و در "مؤید الفضلاء" بر پشت افتادہ باشد. و در "برہان قاطع": بر پشت خوابیدہ آمدہ. اَلْحَقُّكَ اللهُ: شامل گرداند ترا خدائے برتر با نیکوکاراں. نیز کردہ آید: مثل تکسیر و تصغیر در اسماء و درستی وزن و سجع و غیرہ در افعال. فتاسل (مولوی حکیم سید محمد عسکری قنوجی عم فیضہ الجلی) و شرط الحاق: و از بجا ست کہ جلب را ملحق بدحرج گویند کہ مصدرش یعنی جلبیہ موافق دحرجہ است، و أخرج و صرف و قاتل را ملحق بدحرج نہ گویند؛ زیرا کہ مصادر اینہا إخراج و تصریف و مقاتلہ است موافق دحرجہ نیست.

## منشعب منظوم

بعد حمدِ خدا و نعمتِ رسول  
 فعل زان رو کہ از حروفِ اصول  
 موجزش مے کنم بہ نظم بیاں  
 ہر یکے ایں دو قسم را اے یار  
 پس ثلاثی مجرد ست دو قسم  
 مطرد شد بہ پنج باب علم  
 شاذ را نیست زائد از سہ باب  
 پس ثلاثی مزید را شانہست  
 غیر ملحق تو اولاً بنگر  
 یاء نیاید تو بعد از ایں در یاب  
 اجتناب ست و دیگر استنصار  
 باز اخشوشن ست و افعوال  
 نہم اطہر آمد آں بے فصل  
 پنج باب است اولین اِکرام  
 چار میں را مقاتلۃ بشمار  
 پس رباعی مجرد از زائد  
 بر دو گونه مزید فیہ بداں  
 گوش کن از من ظلوم و جہول  
 شد مرکب دو نوع شد منقول  
 یک ثلاثی دگر رباعی داں  
 چوں مجرد مزید فیہ شمار  
 مطرد و شاذ داں تو آں را اسم  
 نصر و ضرب و سمع و فتح و کرم  
 حسب و فضل ست کاد ہم در یاب  
 رباعی ست ملحق و یا نیست  
 ہمزہ وصل آیدش بر سر  
 کان در آید از و بود نہ باب  
 انفطار احمرار و احمیرار  
 ہشتم اناقل اے جواں در حال  
 دانکہ ناید بروز ہمزہ وصل  
 باز تکریم پس تقبل از بر دار  
 پنج میں شد تقابل از بردار  
 غیر یک باب بعثرۃ ناید  
 یک مع حرف وصل یک بے آں

لیک آں قسم اولین اے یار  
 دو میں قسم را تو اے دلبر  
 پس ثلاثی مزید فیہ کہ او  
 چوں رباعی مجرد است و مزید  
 آنکہ ملحق ازاں مجرد راست  
 جلب قلب قلنس تو جورب داں  
 ہفت میں زان ہمہ بود قلسات  
 آنکہ ملحق تدحرج گشت  
 التجلبب دگر تقلنس خواں  
 پس تجورب ہم از تسرول گو  
 داں کہ ملحق بود بہ احرنجام  
 بعد خوض تمام واستقرآء  
 بہر تیسیر حفظ وضبط تمام  
 باب احرنجم است واقشعرار  
 غیر باب تدحرج مشمر  
 با رباعی ست ملحق از وے گو  
 ملحقش نیز بر دو قسم گزید  
 ہست بر ہفت باب بے کم و کاست  
 سرولہ خیعلة و شریف خواں  
 ملحقات مزید گویم بات  
 جملہ ابواب آں بیاید ہشت  
 پس تمسکن دگر تعفرت داں  
 پس تخیعل تقلس اے خوشخو  
 بر دو بابش کنیم ختم کلام  
 آمد اقعنسس واسلنقاء  
 کردمش نظم با دعا و سلام





# مكتبة البشير

## المطبوعة

### ملونة كرتون مقوي

السراجي	شرح عقود رسم المفتي
الفوز الكبير	متن العقيدة الطحاوية
تلخيص المفتاح	المراقبة
دروس البلاغة	زاد الطالبين
الكافية	عوامل النحو
تعليم المتعلم	هداية النحو
مبادئ الأصول	إيساغوجي
مبادئ الفلسفة	شرح مائة عامل
هداية الحكمت	المعلقات السبع
	شرح نخبة الفكر
	هداية النحو (مع الخلاصة والتارين)
	متن الكافي مع مختصر الشافي
	رياض الصالحين (غير ملونة مجلدة)

### ستطبع قريبا بعون الله تعالى

### ملونة مجلدة/ كرتون مقوي

الجامع للترمذي	الصحيح للبخاري
	شرح الجامعي

### ملونة مجلدة

(٧ مجلدات)	الصحيح لمسلم
(مجلدين)	الموطأ للإمام محمد
(٣ مجلدات)	الموطأ للإمام مالك
(٨ مجلدات)	الهداية
(٤ مجلدات)	مشكاة المصابيح
(٣ مجلدات)	تفسير الجلالين
(مجلدين)	مختصر المعاني
(مجلدين)	نور الأنوار
(٣ مجلدات)	كنز الدقائق
تفسير البيضاوي	التيبان في علوم القرآن
الحسامي	المسند للإمام الأعظم
شرح العقائد	الهدية السعيدية
أصول الشاشي	القطبي
نفحة العرب	تيسير مصطلح الحديث
مختصر القدوري	شرح التهذيب
نور الإيضاح	تعريب علم الصيغة
ديوان الحماسة	البلاغة الواضحة
المقامات الحريرية	ديوان المتنبي
آثار السنن	النحو الواضح (إبدائه، ثانويه)

### Book in English

- Tafsir-e-Uthmani (Vol. 1, 2, 3)  
 Lisaan-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)  
 Key Lisaan-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)  
 Al-Hizb-ul-Azam (Large) (H. Binding)  
 Al-Hizb-ul-Azam (Small) (Card Cover)

### Other Languages

- Riyad Us Saliheen (Spanish)(H. Binding)  
 Fazail-e-Aamal (German)(H. Binding)  
 Muntakhab Ahdees (German) (H. Binding)  
 To be published Shortly Insha Allah  
 Al-Hizb-ul-Azam(French) (Coloured)



# مکتبہ الرشیدی

طبع شدہ

تیسیر المنطق	فارسی زبان کا آسان قاعدہ
تاریخ اسلام	علم الصرف (اولین، آخرین)
بہشتی گوہر	تہلیل المبتدی
فوائد کیہ	جوامع الکلم مع چہل ادعیہ مسنونہ
علم النحو	عربی کا معلم (اول، دوم، سوم، چہارم)
جمال القرآن	عربی صفوۃ المصادر
نحو میر	صرف میر
تعلیم العقائد	تیسیر الابواب
سیر الصحابیات	نام حق
کریمیا	فصول اکبری
پندنامہ	میزان و منہج
پنج سورۃ	نماز مدلل
سورۃ لیس	نورانی قاعدہ (چھوٹا/ بڑا)
آسان نماز	عم پارہ درسی
منزل	عم پارہ
	تیسیر المبتدی

## رنگین مجلد

تفسیر عثمانی (جلد ۲)
خطبات الاحکام لجمعۃ العام
حصن حصین
الحزب الاعظم (مینی کی ترتیب پر مکتل)
الحزب الاعظم (بنتی کی ترتیب پر مکتل)
لسان القرآن (اول، دوم، سوم)
معلم الحجاج
فضائل حج
خصائل نبوی شرح شامل ترمذی
تعلیم الاسلام (مکتل)
بہشتی زیور (تین حصے)
بہشتی زیور (مکتل)

## رنگین کارڈ کور

کارڈ کور / مجلد	
فضائل اعمال	اکرام مسلم
منتخب احادیث	مفتاح لسان القرآن (اول، دوم، سوم)

## زیر طبع

مکتل قرآن حافظی ۱۵ اسطری  
بیان القرآن (مکتل)

آداب المعاشرت	حیات المسلمین
زاد السعید	تعلیم الدین
جزاء الاعمال	خیر الاصول فی حدیث الرسول
روضۃ الادب	الحجامة (چھٹا لگانا) (جدید ایڈیشن)
آسان اصول فقہ	الحزب الاعظم (مینی کی ترتیب پر) (مینی)
معین الفلسفہ	الحزب الاعظم (بنتی کی ترتیب پر) (مینی)
معین الاصول	عربی زبان کا آسان قاعدہ